AÑO XII

ATRASADO 15 CENTIMOS

La Voz de Navarra

NUM. 3.466

FRANQUEO CONCERTADO

PAMPLONA, MIERCOLES 4 DE JULIO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 49

La República y el país vasco. Un caso insólito

Una nota oficiosa y un comentario

Recibimos ayer de la Comisión Gestora de la Diputación la nota que sigue:

Como rectificación a las manifestaciones que constan en la nota oficiosa que aparece publicada en LA VOZ DE NAVARRA de hoy, sobre la visita hecha a la Diputación por la Comisión de Alcaldes de la provincia, se reproduce a continuación la referencia oficial que consta en el acta de la sesión del día 28 de Junio, que dice así:

"Con la venia del señor Vicepresidente accidental, se personaron en el Salón de Sesiones, los Alcaldes de Pamplona, Estella y Tafalla, quienes dieron cuenta de que en la reunión celebrada por dichos señores Alcaldes con los restantes de las cabezas de Partido y de algunos otros Ayuntamientos importantes de la provincia, habían tratado de los problemas de orden foral planteados con motivo del proyecto de ley de supresión de los impuestos al consumo del vino y de otros más del mismo carácter, pendientes de resolución, conviniendo unánimemente en adherirse a la Diputación en todo cuanto sea necesario para la mejor defensa de los intereses forales, hallándose dispuestos a secundar con el mayor entusiasmo cuantas iniciativas fueran precisas en el sentido indicado.

Así mismo hicieron presente a la Diputación la conveniencia de reunir en Asamblea a todos los Alcaldes de la provincia, para poner de manifiesto en el momento en que la Diputación lo considere oportuno, la completa adhesión de todos los Ayuntamientos a la Diputación, en todo cuanto pueda afectar a la defensa de los derechos e intereses de Navarra.

El señor Vicepresidente accidental, contestó con palabras de gratitud y encomio por la actitud de los citados señores Alcaldes, que desde luego la Corporación tendrá en cuenta y hará uso de ellos si el curso de las circunstancias lo hicieran necesario".

DOS PALABRAS

Publicamos la Nota Oficiosa precedente sin el menor inconveniente, pues, a nosotros, no nos duelen prendas.

Pero debemos hacer respecto de ella dos advertencias importantísimas.

Una: la de que, en efecto, los señores comisionados se mostraron dispuestos a adherirse y secundar a la Diputación, pero, naturalmente, a condición de reunir en asamblea a todos los alcaldes de Navarra, y como consecuencia lógica y obligada (que no había necesidad de hacer consignar de un modo taxativo) de atenerse a los acuerdos de la misma.

No fué pues, la adhesión de los alcaldes una adhesión a la Gestora, ni podía serlo, puesto que acerca de la ilegitimidad de su origen habían tratado en la sesión celebrada por ellos el día anterior, sino a la DIPUTACION de Navarra.

La segunda observación es la de que en la entrevista celebrada por los Alcaldes con la Gestora se habló y discutió algo más, bastante más, de lo que consta en el acta de la sesión a que se refiere la precedente Nota Oficiosa.

Todos sabemos que las actas de las sesiones se reducen a una brevísima síntesis de lo fundamental de los acuerdos que en ellas se adoptan, y que con mucha frecuencia se omiten circunstancias, matices y argumentos de transcendencia, que si huelgan en el acta, ayudan a explicar la razón de ser de ciertos acuerdos.

Ahora bien; es evidente que los alcaldes de Pamplona, Estella y Tafalla no fueron a la Diputación para hacer saber pura y simplemente, que se adherían a la Gestora, y que deseaban que convocase a los Ayuntamientos. Los alcaldes citados, más los de Tudela, Baztán, Corella y Viana, habían celebrado una reunión el día anterior al de su entrevista con la Diputación. De dicha reunión se levantó un acta en que se lee lo siguiente:

"Cambiadas conversaciones sobre los impuestos antiforales a la renta, al lujo, al vino a la radio y otros; RELACIONADA la situación de la Diputación, integrada por gestores de nombramiento gubernativo, sin la legitimidad e independencia adecuadas al ejercicio de tales cargos representativos"...

Y ¿puédese concebir que después de haberse tocado un punto de esta índole no hubiese habido en la entrevista a la que nos venimos refiriendo, ni siquiera una alusión al mismo?

Pero, además; ¿a qué proponer una Asamblea de todos los Ayuntamientos de Navarra, nada más que para darles cuenta de los contrafueros cometidos, y pedirles su adhesión a la Gestora?

Ciertamente no le vemos nosotros ninguna finalidad. Concluyamos diciendo; primero; que la Nota Oficiosa no es rectificación de la que aparecía ayer en LA VOZ DE NAVARRA, pues nada se decía en ella opuesto a lo que la Nota de la Gestora dice; y que en la entrevista a que se refiere, se habló y se discutió de algo más de lo que en la tantas veces citada Nota Oficiosa se consigna, por Alcaldes y Gestores.

El Gobierno acuerda aceptar en principio las sugestiones de las comisiones gestoras de las Diputaciones Vascas respecto al régimen foral, la vigencia de determinados impuestos y la solicitada desgravación de vinos

Proyecto de nueva ley electoral. Modificación del reglamento de Cajas de Ahorros

Madrid 3, 23'30

Los ministros quedaron reunidos en Consejo de la Presidencia a las diez y media de la mañana. Cambiaron impresiones acerca de temas de política general.

El señor Salazar Alonso dió cuenta de que el orden público en España es satisfactorio.

El Gobierno aceptó en principio las sugestiones de las Gestoras vascos-navarras sobre ampliación del concierto económico en el sentido de que se incluya el impuesto sobre las rentas.

Quedó autorizado el Ministro de Hacienda para que, admitiendo las propuestas de las pretensiones de dichas Gestoras, coordine el régimen qu pudea crear una mutua convivencia.

Ante las vivas protestas suscitodas por ciertas representaciones vitivinícolas para que se vaya a la total desgravación de los vinos en los presupuestos de las Diputaciones y Municipios, se acordó declarar, sin perjuicio de nuevo estudio, sobre el fondo de la cuestión que precisa que se mantengan el estado de derecho que impide que la desgravación se aplique en las provincias de impuestos concertados.

Después se adoptaron los siguientes acuerdos:

PRESIDENCIA: Decreto autorizando la presentación a las Cortes de un proyecto de ley electoral.

Otro disponiendo que se celebre un concurso para la adquisición de hojas con destino a los trabajos del avance catastral.

GOBERNACION: Se aprobó un decreto adaptando la organización de la Guardia civil a la nueva ley de presupuestos.

Otro admitiendo la dimisión del Jefe superior de Policía, don Jacinto Vázquez.

ESTADO: Se aprobó un decreto nombrando ministro plenipotenciario en el Uruguay a don Carlos Malagarriga.

Decreto concediendo la gran cruz de la Orden de la República al embajador de España en Roma, señor Gómez Oterín.

Concediendo la gran cruz de Isabel la Católica a don Pedro Pan Gómez, subgobernador del Banco de España.

COMUNICACIONES: Se aprobó un decreto concediendo los honores de jefe superior de Administración al funcionario del Cuerpo técnico de Correos don Ramón Vázquez López.

INDUSTRIA y COMERCIO: Decreto convocando a elecciones para el nombramiento de delegados colaboradores de la Comisión Arancelaria.

Otro sometiendo al régimen de contingentes las mercancías tarifadas por la partida 912 del vigente Arancel de Aduanas.

Otro declarando en situación de jubilado al funcionario don Roberto Baamonde, ex director general de Abastecimientos.

TRABAJO: Se aprobó un decreto disponiendo que se adicione al artículo 47 del Estuato de las Cajas de Ahorros populares el párrafo que se cita.

OBRAS PUBLICAS: Se aprobó la segunda relación de obras nuevas de carreteras que han de subastarse en el presente ejercicio.

Se aprobó un decreto disponiendo que se celebre subasta para la jecución de las obras del pantano de Villanueva de León, con el presupuesto de 2.979.000 pesetas.

Disponiendo que se realicen por administración las obras de una torre baliza en el bajo llamado La Negra, en la ría de Bojos.

Disponiendo que se celebre subasta para las obras del canal del pantano Ruíz de Cañas (Tarragona) por la cantidad de 2.081.000 pesetas.

GUERRA: Se aprobó el expediente para que continúen los trabajos en curso en el artillado de las bases navales.

Se aprobó un expediente sobre atribuciones y derecho del jefe del Estado Mayor Central.

Otro sobre adquisición de estaciones radiotelegráficas.

Otro sobre peticiones de la viuda e hija del general Carranza.

Otro aclarando la situación de los militares jefes y oficiales que pasaron a la reserva.

Otro nombrando general de brigada al coronel de Artillería señor Cardenal.

Idem al de Ingenieros señor Bosch.

INSTRUCCION PUBLICA: Se aprobó un decreto sobre construcciones de edificios destinados a colonias en los viveros de la villa.

Otro par ala realización de obras de ampliación y reforma en el grupo escolar Pí y Margall de Madrid.

Otro sobre construcción de un grupo escolar Carmen de Nuñez.

Otro sobre obras de ampliación en el grupo escolar Carmen Rojo.

Otro sobre construcción d eun edificio destinado a colonias escolares en Peña Grande (Madrid).

Otro sobre construcción de un grupo escolar en el barrio de las Californias (Madrid).

Otro sobre la construcción de un grupo destinado a escuelas unitarias de Madrid.

Otro sobre la realización de obras de ampliación y reformas en el grupo escolar Hernández Moratinos.

Idem idem en el grupo escolar Legado Crespo.

Decreto elevando a la categoría de Escuela de Altos Estudios Mercantiles la Profesional de Gijón.

Movimiento nacionalista

Homenaje a los diputados en Tolosa

Para testimoniar a los diputados nacionalistas vascos la gratitud de los patriotas por su brillante actuación en el parlamento hispano, se ha dispuesto un magnífico programa de actos que tendrá lugar en la villa de Tolosa el domingo día 15.

Las fiestas prometen revestir excepcional interés pues a los números propiamente vasquistas, entre los cuales está un gran mitin, hay que añadir un acto de homenaje a Cataluña por su tesón nacionalista. A estos actos acudirá una representación de La Generalitat.

El solo anuncio de estas fiestas ha despertado general expectación y serán muchos los patriotas que a ellas acudan.

En Iruña se han abierto ya las listas en Euzko Etxea y en Euzko-Gaztedia habiéndose inscrito ya varios. El precio del billete es de 6 pesetas.

Muy pronto se publicará el programa de tan interesante solemnidad patriótica.

I. Labayen

RAYOS X

Estómago, Intestinos e Hígado

García Castañón 3, 1º, derecha

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista	3'50 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	3'60 %
Cuentas corrientes a la vista	2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTILES. — HOMENAJES A LA VEJEZ. — Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche.

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

UNDECIMO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Casildo Iriarte Moleres

que falleció el día 5 de Julio de 1923

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su viuda, doña Pascuala Roch; hermana política, doña Matilde Roch de Ibero; primos, sobrinos y demás interesados,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos lo encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a alguna de las misas que en sufragio del alma del finado se celebrarán mañana, JUEVES, día 5 del actual, por lo que les quedarán agradecidos.

Pamplona, 4 de Julio de 1934

Todas las misas que se celebren mañana, Jueves, día 5, en la Santa Iglesia Catedral, en todas las parroquias y conventos de esta ciudad y extramuros, Real Colegiata de Roncesvalles, parroquias de Irurzun, Izurdiaga y Erroz, las que se celebren en el Reformatorio de Olaz-Chipi y en el Colegio Seráfico de San Antonio y la cantada en los RR. PP. Redentoristas, a las nueve de la mañana, podrán ser aplicadas por el alma del finado.

El Excmo. señor Nuncio de Su Santidad, y los Excmos. señores Arzobispo de Sevilla y Obispos de Pamplona, Vitoria, Tarazona y Jaca, conceden indulgencias en la forma acostumbrada.

En el Gobierno civil

Felicitación a los Guardias Municipales Irujo y Sarriguren

El Gobernador Civil recibió ayer por la mañana en su despacho oficial al Jefe de la Guardia Municipal, señor Gálvez Cañero, y a los agentes a sus órdenes señores Irujo y Sarriguren, y en presencia del personal de oficinas del Gobierno y de una representación del cuerpo de Seguridad felicitó efusivamente por su intervención para frustrar el atraco del Banco Hispano Americano a los guarias Irujo y Sarriguren, ensalzando su heróico proceder en términos de justicia y anunciándoles la recompensa ofrecida por el ministro de la Gobernación de que ayer dimos cuenta. El señor Gobernador hizo extensiva la felicitación al jefe de la Policía Urbana, señor Gálvez Cañero, y éste dió las gracias en su nombre y en el de sus subordinados, especialmente de los valerosos Irujo y Sarriguren.

Ropero Misional

Conferencia misional y adjudicación de premios

Ayer con motivo de la adjudicación de regalos a los favorecedores de las obras misionales de los Corazonistas de Pamplona y de la clausura de su Ropero Misional, dió una conferencia el Rdo. P. José Alcorta Misionero del Corazón de María. Su actuación según se esperaba resultó acertada y sugestiva en sumo grado mereciendo del público muchos y prolongados aplausos.

Lo propio hemos de decir de la brillantísima actuación de la señorita Rita Aguinaga, que con sus distintas ejecuciones musicales manifestó una vez más sus condiciones de verdadera artista. En la adjudicación de premios resultaron favorecidos los siguientes números:

Primer premio, número 7.221.
Segundo premio, número 4.144.
Tercer premio, número 2.281.

Nuevo teléfono en Unzué

Las autordiades locales de Unzué y los empleados de Telégrafos del centro en dicha localidad establecido, nos envían un cariñoso despacho de saludo con ocasión de haberse inaugurado aquel centro. Muchas gracias.

Vida rimada

¡Ordago a la grande!

Aquí me pongo a cantar,
por que me da la real gana,
al compás de mal tañida,
muy ronca y vieja guitarra;
que sin cintas amarillas
en junión de coloradas
me sirve igual que una lira,
„pa" decir las cosas claras.
Pese al „Pensa" no es de orégano
el monte en que blande su hacha.
y esa práctica que ostentan
sus huestes de almas cristianas,
quedó, en Durango, hecha trizas
por una acción „tan bizarra".
Allí se vió confirmado
aquello que ya no espanta
por sabido; el dicho viejo
„que en toda olla cuecen habas
(De ellas vacío el puchero
puede verse en nuestra casa,
excepción que bien nos honra
aunque esté la tripa lacia).
Menos mal que dió en Loyola
con su inocencia la infancia
todo un curso de „agarrao"
lleno de donaire y gracia.
Fué impepinable sin duda
la ejecución de esa danza
que no se si es vals o rumba
y „El Danubio Azul" la llaman.
De esa forma tan piadosa
el niño inicia en su alma
el amor a la pureza
rubia, morena o castaña.
Por algo dice la gente
que, ya no hay día „pa" nada
y que si fué y que si vino
y aprieta el pan sin desgana,
por que seguro te expones,
a que se caiga la magra.

AZKENLANGILLE.

De Solidaridad de Trabajadores Vascos

AGRUPACION DE PAMPLONA

Aviso

En atención a que el próximo sábado es la festividad de San Fermín, y al siguiente, domingo, segundo día de fiestas, la Directiva de esta Agrupación ha dispuesto suspender el cobro de la cotización en dichos días, verificándolo, en cambio, el próximo viernes, día 6, de siete y media a nueve de la noche.

Lo que, por medio del presente aviso se hace llegar a todos los afiliados.

La Junta

¡Esos autos...!

Un niño muerto en Lecumberri

Ayer ocurrió en Lecumberri una triste suceso. Pasaba por dicho pueblo a gran velocidad (así se nos ha informado) un autocamión de los que llevan pescado, cuando tuvo la desgracia de atravesar la carretera el niño Antonio Leceaga, de siete años, con tan mala fortuna que el auto le alcanzó, atropellándolo en forma que a los pocos momentos dejaba de existir.

El niño (que es de Donostia) se encontraba en Lecumberri porque su madre y otros hermanitos se encontraban veraneado en dicho pueblo.

Avisado su padre, vino a Lecumberri, llevándose a San Sebastián el cadáver de su pobre hijo.

El autocamión era también de San Sebastián y pertenece al señor Kalamendi.

Acompañamos a los padres del desgraciado niño en su terrible dolor.

La señorita María del Carmen Gil Delgado, que el domingo contrajo matrimonio con don José María Gil Robles, el jefe de la Ceda, acontecimiento que ha influído en el desarrollo de las incidencias políticas de estos días, corroborando ésto el anunciarse que hoy regresará a Madrid el citado político, interrumpiendo su viaje de bodas, por ser necesaria su presencia en el Parlamento

Los alumnos de la Escuela Vasca de Lizarra, con su profesora, la señorita Petra de Azpíroz, durante la visita que realizaron a la Colonia Escolar de San Miguel Excelsis, en la sierra de Urbasa, con motivo de la terminación del curso... (Foto Urra)

Euzko Gaztedia

La excursión al Pirineo

PARA PRESENCIAR EL TRIBUTO DE LAS TRES VACAS

Continúan recibiéndose inscripciones para esta excursión que se hará saliendo de Iruña a las 2 de la tarde del día 12 del actual y el regreso en la tarde del día 13.

El precio del billete del autobús es de 9,50 pesetas.

Advertimos que cuantos deseen tomar parte en esta excursión deben inscribirse en las listas que con este fin se han colocado en Juventuud Vasca y retirar su billete antes del día 7 de Julio sin lo cual no se considerará válida la inscripción.

Una vez que esté completo el coche, se proporcionará a quien lo desee, alojamiento para pasar en Isaba la noche del día 12.

A. OROZ Médico

San Antón 3. Teléfono 1400

ANALISIS

M.C.D. 2022

Ecos de sociedad

VIAJES

De Arroniz ha ido a Vitoria la señorita Carmen Gaviña.

—Con su familia ha llegado de Zaragoza don Salvador Marco Font.

Al Balneario de Belascoain han llegado: de Calahorra don Santiago Calvo Gil, y de Cintruénigo doña María Duclós.

—De Madrid ha venido doña Natitxu Zarranz de Abrego.

—A Elorz fueron doña Anastasia Gamio, viuda de Larraya, con su hijo don Ignacio.

—Marchó a Valcarlos don Enrique de Zubiri.

—De Madrid vino don Manuel de Iribarren.

—De Fuenterrabía don Joaquín Goñi Blanco.

CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

Paquete de medio kilo 1'70 pesetas

Pídalo con preferencia a todos

DESPEDIDA DE SOLTERO

Anoche obsequió a sus amigos con una cena el joven profesor don Fernando de Urdiain, que mañana contraerá matrimonio con la bella señorita Valentina López Urmeneta.

NATALICIO

Felizmente ha dado a luz un robusto niño la distinguida señora doña Inés Oyarzun, viuda del malogrado industrial don Ezequiel Lorca, por lo que le felicitamos.

MADERAS

De pino Roncal y entarimados

ANTONIO ERICE

NOTAS TRISTES

Mañana se cumplirá el undécimo aniversario del fallecimiento del que fué conocido agente de negocios y cumplido caballero don Casildo Iriarte y Moleres, por cuya alma se celebrarán mañana misas de sufragio en todos los templos de la capital, en las parroquias de Irurzun, Izurdiaga y Erroz, en la Real Colegiata de Roncesvalles, el Colegio Seráfico de San Antonio y una cantada a las nueve de la mañana en la capilla de los Padres Redentoristas, en nuestra ciudad. A la viuda del finado, la respetable dama doña Pascuala Roch, ofrecemos en estas líneas el testimonio de nuestra afectuosa condolencia en esta ocasión de dolorosa recordación.

Pupitre colgante

para el teléfono

Cuesta solo 12 pesetas

es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra:

Eladio Cilveti Azparren

San Nicolás, 1 Teléfono 1406

Boletín religioso

EN SAN FERMIN DE ALDAPA

JUEVES EUCARISTICOS

Día 5, jueves primero de Julio.

Los coro de este Centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad acostumbrada. Comuniones generales conmemorativas en las misas de seis, siete y media y nueve; y Hora Santa Eucarística de siete y media a ocho y media de la tarde.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.--Don Teodosio Armendariz, Mayor, 32, cuarto.

San Nicolás.--Don Pablo Gurpide, San Nicolás, 2, segundo.

San Juan.--Don Eduardo Lázaro Chapitela, 20, tercero.

San Lorenzo.--Reverento señor Párroco.

San Agustín.--Don Manuel Aldaz Tejería, 22, cuarto.

FARMACEUTICO

Señor González Boza, Chapitela, 22.

Señor Ibañez, Sarasate, 32.

Señor Iribarren,

F. Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Paseo de Sarasate 4 y

Teléfono 1481

E. Huarte-Mendicoa

Partos y enfermedades de la mujer

Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha.

Teléfono 2971

Los parados

—×—

En Junio en Pamplona

Industrias Agrícolas:

Peones, 4.
Cestero, 1.
Labradores, 4.

Alimentación

Panaderos, 5.
Peones, 4.
Molinero, 1.

Siderurgia y Metalurgia:

Metalúrgicos, 1.

Pequeña Metalurgia:

Cerrajeros, 1.
Calderereros, 1.
Herreros, 1.
Mecánicos, 4.
Idem agrícola, 1.
Peones, 1.
Hojalateros, 2.

Industrias Químicas:

Peones, 1.

Construcción:

Carpinteros, 27.
Albañiles, 10.
Pintores, 10.
Canteros, 2.
Aserrador, 1.
Barrenadores, 1.
Peones, 136.
Maquinista carpintero, 1.
Blanqueadores, 2.

Industria de la madera:

Carpinteros, 3.
Carroceros, 1.
Ebanistas, 4.
Toneleros, 1.

Confección Vestido y Tocado:

Peones, 2.
Ayudante de pintor, 1.
Zapateros, 5.

Artes Gráficas y Prensa:

Peón, 1.
Impresores, 2.

Transportes terrestres:

Chóferes, 7.

Comercio en general:

Dependiente, 1.

Hostelería:

Empleado, 1.

Servicio de Higiene:

Barbero, 1.

Banca, Seguros y Oficinas:

Escribientes, 2.

Material eléctrico y científico:

Electricista, 1.

Otras Industrias y profesiones:

Intérprete, 1.
Total, 256.

De enseñanza

—×—

Los que pasan del segundo al primer escalafón

Con el fin de dar cumplimiento al Decreto de 14 de Enero de 1933 "Gaceta" del 18 para el pase al primer escalafón de los maestros y maestras partenecientes al segundo, y según lo que dispone el artículo octavo del mismo, el Consejo provincial acordó en la sesión celebrada el día 16 del mes próximo pasado designar para formar la comisión calificadora conjuntamente con la Inspección a doña María Ana Sanz y don Justo Labiano.

* * *

En la sesión celebrada el día 2 de los corrientes, fué presentada la relación de los señores maestros y maestras que durante los días 27, 28 y 30 del pasado Junio han realizado las pruebas y los ejercicios legales para conseguir la aprobación y pasar del segundo al primer escalafón del Magisterio, cuya propuesta fué aprobada por unanimidad, y que en breve será cursada al Ministerio de Instrucción pública, en la forma que sigue, cuyo orden responde al de la calificación de sus trabajos y exámen oral:

1 Don Eladio Martínez Turumbay, maestro de Unanua.
2 Don José Arandia Barásoain de Urdanoz.
3 Doña Delfina de Lafuente, de Baquedano.
4 Doña Petra Nicolau Teus, de Metauten.
4 Don José Casi Sarasa, de Tirapu.
6 Doña Oportuna Buendía, de Munárriz.
7 Doña Nemesia Aldave Iribarren, de Ilzarbe.
8 Doña Victoria Ocariz, de Irurozqui.
9 Doña Ascensión Lagunas Costalago, de Ardanaz de Egüés.
10 Doña Petra Olasagarre, de Izcue.
11 Doña Adela Pilar Laquidain, de Izurdiaga.
12 Don Ciriaco Erice, de Larrainzar.
13 Doña Nicanora Bariain, de Yaben.
14 Don Sebastián Martínez, de Berriosuso.
15 Doña Antonia Altares, de Eguaras.
16 Doña Saturia Ibarrola, de Arazuri.
17 Doña Gilberta Martínez, de Larumbe.
18 Don Luis Catalán, de Fustiñana.
19 Doña Eloisa Pina, de Fontellas.
20 Don Francisco Ranz Guerrero, de Meano.
21 Don Emilio Ochoa García, de Aras.
22 Doña Florentina Saura Cirujeda, de Igúzquiza.

Pamplona a 30 de Junio de 1934.

La presidenta de la Comisión, doña María Ana Sanz.

El secretario de la Comisión calificadora, don Justo Labiano.

BAÑOS DE CUCHO (Burgo)

Aguas sulforosas; sulfhídricas; Nitrogenadas.

Curan las enfermedades de garganta; BRONQUIOS, catarros; y las de la PIEL, ARTRITISMO.

INHALACIONES; baños; duchas; Pulverizaciones.

Altura 600 metros; Clima seco; sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. Pidan folletos.

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

VIAJES BARATOS

Por ferrocarril con billetes de ida y vuelta

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, atenta siempre a dar al público las mayores facilidades posibles, ha creado, esta vez en combinación con la de M. Z. A. un servicio especial de billetes de ida y vuelta a precios reducidísimos por la tarifa E. núm. 102, entre cualquiera de las estaciones o de ambas redes, desde el día 1 de Julio.

Además de los precios tan económicos, exentos también de los recargos del 15 por 100 autorizados en los años 1918 y 1924 y que comparadas con los que rigen actualmente representan una notable rebaja, según luego se demuestra, tienen dichos billetes la enorme ventaja del plazo de validez, establecido progresivamente a base de la distancia sencilla a recorrer, con un mínimum de dos días aumentado por los domingos y fiestas oficiales y de la capital respectiva la procedencia o destino, y más aún la de su ampliación por dos veces mediante el pago de un reducido suplemento. Así resulta que para un recorrido de tipo medio se pueden alcanzar plazas de validez de 10 a 15 días.

Para justificar plenamente la economía en dichos billetes, citaremos dos ejemplos.

Por un viaje de ida y vuelta entre Pamplona y Burgos abona ordinariamente un viajero de primera clase 78,70 pesetas; de segunda, 58,40 y de tercera 35,20. Si el mismo viaje se hace al amparo de la nueva tarifa resulta que costará en primera, 51,75; en segunda, 39,10 y en tercera 23,00 pesetas.

De Pamplona a Guadalajara y regreso con arreglo a los precios corrientes se percibiría: primera clase, 156,80, segunda, 121,10 y tercera 74 pesetas. Y con sujeción a los que resultan de los nuevos devengan ahora: Primera, 102,55; segunda, 79,40 y tercera 43,60.

La comparación de estos resultados es prueba concluyente de la utilidad de la reciente tarifa y hace concebir la esperanza de que el público, apreciando en lo que vale tal mejora en cuanto a precios y a la facilidad con que puede realizar los viajes en toda clase de trenes (excepto en los surexpresos y de lujo), responda cumplidamente a la iniciativa de las Compañías y haga del ferrocarril el transporte preferido en todos los casos.

Para obtener estos billetes se exige a cada viajero el pequeño requisito de una tarjeta de identidad, valedera por un año, que se facilitará al público anticipadamente en las taquillas de las estaciones previo pago de una peseta.

Radio Navarra, A. E. J. 6.

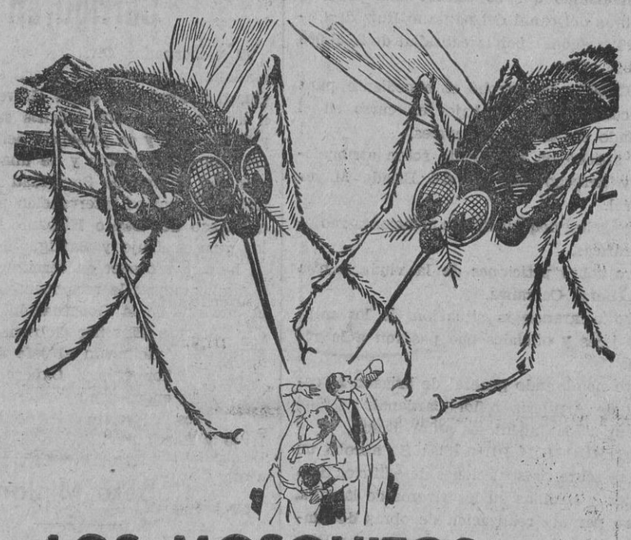
202 metros. 1492 kilociclos

PROGRAMA PARA HOY

Emisión de una y media a tres tarde:
A la una y media, apertura.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Selección de discos.
Música ligera.
A las tres (hora oficial) fin de emisión.

* * *

Emisión de diez a doce noche:
A las diez, apertura.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Diario hablado.
Música selecta.
Noticias de Prensa.
Música ligera.
A las doce (hora oficial) cierre de estación.



LOS MOSQUITOS son PELIGROSOS ...mátelos con FLIT

Tras la picadura dolorosa del mosquito le amenaza con frecuencia la fiebre y la muerte. No ponga en peligro su salud empleando insecticidas inferiores que no matan los mosquitos. Use FLIT. Rechace las imitaciones. Asegúrese que compra los **bidones precintados** de color *amarillo con franja negra y el soldado.*

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. - Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Gijón, Vigo, Palma Mallorca, Marruecos y Canarias.

Pida FLIT

MARCA REGISTRADA

FLIT NO SE VENDE A GRANEL

EXIJA EL BIDON PRECINTADO

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITO EN PAMPLONA

CONSTITUCION 20 TELEFONO 2234

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado	7.500.000 pesetas
Capital desembolsado	6.000.000 "
Reservas	3.850.000 "

81 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.--Cuentas corrientes

A la vista ... 3 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones limitadas ... 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones

Imposiciones a plazo de tres meses	3,00	por ciento	anua.
Imposiciones a plazo de seis meses	3,50	"	"
Imposiciones a plazo de 12 meses	4,00	"	"

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta Norma para las imposiciones a plazo.

Taurinas

—×—

Llegada de astados

Ayer por la tarde se desencajonaron en los corrales de la antigua fábrica del Gas, en la Rochapea, los toros de las ganaderías de Cobaleda (antes Villar) y Blanco (antes Parladé) que han de lidiarse en las corridas de las próximas fiestas de San Fermín correspondientes a los días 8 y 9.

Ya es sabido se han agotado las entradas para el desencajonado, de modo que nada hay que decir respecto al público que acudió a presenciar el de ayer.

Ayer hubo una innovación, siendo sacados los bichos de Blanco de un camión que contiene departamentos en que van encerrados los astados, y la novedad tuvo éxito escaso, haciéndose el desencajonado con mucha mayor lentitud que con el viejo procedimiento, utilizado ayer para sacar los toros de Cobaleda. Estos salieron muy "alegres" y dos de ellos, El Coquito, 23, y el Lunarito, 25, se "acariciaron" un tanto, sirviendo de recreo a los espectadores y sin que la cosa pasara a mayores.

Los números y nombres de los toros ayer desencajonados son:

DE BLANCO

301, Barquillero.
312, Milagro.
314, Vencejo.
352, Misionero.
353, Retirado.
310, Flamenco.

DE COBALEDA

23' Coquito.
25, Lunarito.
6, Matanito.
46, Casa Rosa.
15, Granito.

Dos bichos más fueron desencajonados ayer, uno de Blanco, Hormiguito de nombre y con el número 360, y otro de Cobaleda, 29, Clavelino, los dos destinados a la corrida de "prueba", pero en vez de "desembarcar" en los corrales del Gas lo hicieron en los de la Plaza de Toros.

CASA MISERICORDIA

Desde hoy, día 4, fíjense bien los aficionados, pueden adquirirse en las taquillas de la Plaza de Toros, de CUATRO a SIETE de la tarde, entradas para una, dos o las corridas que haya uno elegido, así que sin prisas en estos días 4, 5 y 6, puede adquirirse entradas.

De interés general

—×—

Las peluquerías en San-fermines

En sesión celebrada por el Jurado Mixto de Peluquerías, se ha acordado el siguiente horario de trabajo durante las fiestas de San Fermín.

Día 6.—Apertura a las ocho de la mañana y cierre a las nueve de la noche, haciendo los dependientes turno para comer.

Día 7.—Sábado. Apertura a las siete y media de la mañana y cierre a la una y media de la tarde.

Día 8.—Domingo. Apertura a las ocho de la mañana y cierre a las 12 horas.

Día 9.—Lunes. Apertura a las siete y media y cierre a las ocho y media de la noche, haciendo los dependientes turno para comer.

Día 10.—Martes. Igual horario que el día anterior.

Día 14.—Sábado. Apertura a las ocho y media de la mañana hasta las 10 de la noche.

Día 15.—Domingo. Apertura a las ocho hasta las 12 horas.

Las horas extraordinarias se pagarán a razón de seis pesetas por cada domingo de trabajo a los dependientes de establecimientos de primera categoría y de cinco pesetas a los de segunda.

Los dependientes tendrán durante la semana siguiente una tarde de descanso por cada domingo que hayan trabajado.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Ezequiel Lorca Cyarzun.
Miguel Giménez Lorenzo.
Jesús Ilzarbe Guruceaga.
Ana María del Río Aranegui.
León Arbeloa Lacasia.

DEFUNCIONES

Petra Lasaga de 26 días de Pamplona, Inclusa.

Notas judiciales

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Audiencia Territorial

Tribunal de lo Contencioso Administrativo. Pleito sobre revocación del Decreto de la Excma. Diputación de Navarra de 31 de agosto de 1933, contendiendo con la Administración don Pedro Gil Gasijo y don Joaquín José Irizar. Informarán el letrado señor Rodríguez Juguera y el señor fiscal de lo Contencioso. Procurador, señor Cañada.

Audiencia Provincial.

Juzgado de Pamplona.—Por estafa, contra José Bolos Mera. Procurador, señor Ruiz. Declarará un testigo.

Juzgado de Pamplona.—Por imprudencia temeraria contra Gregorio Armendáriz García. Defensora, señorita Alvarez. Procurador, señor Beriain. Declararán cuatro testigos.

Casa de Socorro

En este centro han sido asistidos:

Bonifacio Labayen, de 28 años, de traumatisbo en la pierna izquierda.

Jesús Balder, de 8 años, de inflesión del matico en la pierna izquierda.

Julián Echalecu, de 4 años, de herida incisa en el dorso de la mano derecha por mordedura de perro.

Martín Legarrea, de 17 años, de avulsión de la uña de uno de los dedos de la mano izquierda.

Rosa Murguiri, de 21 años, de herida cortante en el dedo índice de la mano izquierda.

Noticias y sucesos

MALHECHORES EN CRIA.—El dueño de una de las barracas de la feria ha denunciado haber advertido desperfectos en las lonas que cubren su establecimiento, suponiendo sean autores de los daños algunos de los chicos que se pasan el día merodeando por las "casetas".

—o—

Han sido puestos a disposición del Tribunal de Menores varios mocetes por robar diversos objetos de bisutería de una de las barracas instaladas en la calle de Navas de Tolosa.

LADRONES DETENIDOS.—Por el inspector señor Chicote y el agente don Eloy González han sido detenidos los autores de la sustracción de varias prendas de vestir a un viajante hospedado en el Hotel Comercio, y que son Luis Gil Arbizu, José Guerendiain y Santos Romero.

Academia de corte y confección

Toda clase prendas color y blanco, en señora, caballero y niño.

Método Sagardoy de San Sebastián.

NUEVA, 24, segundo, centro

PAMPLONA

—CIRCULACION VICIOSA.—Ernesto Sagüés y Francisco Menaut Moreno han sido denunciados en Caparroso por circular por la carretera sobre bicicletas desprovistas de farol, con infracción del reglamento de circulación.

Por idéntico motivo ha sido denunciado en Leiza el ciclista José Aguirre, a cuya máquina le faltaba el timbre.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños

Rayos ultravioleta, electro-medicina

RAYOS X

Roncesvalles 4 primero

Teléfono 1382

Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 8

UN HOMBRE AHORCADO.—En el lugar de San Adrián conocido por El Blautio ha sido encontrado colgado de un árbol por una cuerda sujeta al cuello el cadáver de Manuel Sanz Casén, recogiéndose de las ropas una cédula personal de Sanz expedida en Arce (Logroño). El cadáver no presentaba señales de lucha. Cerca del lugar en que se halló el cadáver fueron recogidos un saco con ropa y unas alforjas. El Juzgado municipal ordenó el levantamiento del cadáver y dispuso la práctica de las demás diligencias propias del caso.

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarasate, 26, 1.º Teléfono 1448

LABRADOR DESAPARECIDO.—Dicen de Corella que el labrador Eusebio Mellado Benito, de 29 años, casado, se dirigió a las cinco de la maña a trabajar en una finca del término de Maciel, y como no regresara a su casa a la hora acostumbrada ni mucho después su mujer marchó a buscarle a la finca de referencia, sin hallarle, encontrando los aperos que había llevado y pudiendo deducir por la labor efectuada que había estado trabajando alrededor de una hora. Alarmada la mujer dió conocimiento del caso a la guardia civil, y con y con varios familiares y una pareja de guardias practico diligencias de búsqueda, a las nueve de la noche infructuosas todavía. Se sabe venía Eusebio padeciendo una penosa dolencia desde el mes de septiembre último y se teme haya adoptado una fatal resolución.

RECOGER SIN SEMBRAR.—Al Juzgado municipal de Peralta ha sido denunciado el vecino de Marcilla Pedro Amador Fernández, de 29 años, casado, porque sin contar con la autorización precisa fué encontrado segando en una finca que en término de Peralta posee don Miguel Arrachea y de la que una parte llevó en arriendo Pedro años atrás, sin que en la temporada que ahora acaba haya sembrado él sino el citado don Miguel.

RIÑA EN FUNES.—Juan Lau Zala, de 32 años, casado, labrador, y Santiago Serrano Fernández, de 38, casado y labrador, vinieron a las manos en Funes, resultando el primero con dos heridas punzantes en el costado izquierdo calificadas de pronóstico reservado. El Juzgado municipal instruye diligencias.

DE LA AFINIDAD ENTRE GITANOS Y POLLOS.—De un grupo numeroso de gitanos acampados en las cercanías de Cizur Mayor se desplazaron dos y no podemos decir ni a dónde se dirigían ni con qué finalidad, pero es el caso que al ver junto al Sanatorio Antituberculoso de Barañain a "la pareja" emprendieron una carrera de primera categoría. Los guardas alcanzaron a Pedro Jiménez, de 17 años, natural de Huesca y con la tierra por domicilio, y a poca distancia del sitio de la captura recogieron un saco conteniendo una gabardina, tres pollos muertos y dos vivitos. Perico dijo que el saco lo había arrojado al huir su compañero de fuga, Antonio Jiménez, al que se sigue la pista. Los efectos incautados y Pedro Jiménez han sido puestos a disposición del juez municipal de la capital.

A LA VUELTA DE LA FERIA.—De Fitero comunican que al regresar de la feria de Cervera del Río Alhama José Martín Berruezo y José Zatone Alfaro, de 20 y 21 años, respectivamente, cuestionaron y acabaron por agredirse mutuamente, resultando los dos con heridas de pronóstico reservado. Ambos han quedado a disposición del Juzgado Municipal.

M.C.D. 2022

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra a razón de..24 ptas. año
Resto de la Península..30 „ „
Extranjero.....50 „ „

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Exposición de la situación política, que habrá de resolverse hoy. Gil Robles ve cortada su luna de miel

Madrid 3 (23,30)

LA SECRETARIA DE GOBIERNO DE LA AUDIENCIA DE PAMPLONA

En la "Gaceta" se anuncia la vacante de la plaza de secretario de Gobierno de la Audiencia Territorial de Pamplona po rhaber quedado desierto el concurso celebrado anteriormente.

Ahora se anuncia la provisión entre los más antiguos de los secretarios de Audiencias provinciales que lo soliciten, siendo de quince días el plazo para la presentación de las instancias.

DEL CONSEJO DE MINISTROS

Se sabe que en el Consejo de ministros de la mañana el señor Samper informó a sus compañeros de los cambios de impresiones que ha venido celebrando con los señores Lerroux, Alba y los jefes de las minorías gubernamentales, así como de la visita que ayer le hizo una comisión de rodicales para pedirle la retirada del proyecto relacionado con el pleito catalán, a fin de evitar el que la minoría radical aparezca en el salón de sesiones de la Cámara dividida.

l Se sabe que Samper ha visitado por la tarde al jefe del Estado y le ha informado del resultado del Consejo.

LOS SOCIALISTAS

Bajo la presidencia de lseñor Negrín se reunió en una de las secciones del Congreso la minoría socialista.

Al terminar se facilitó una nota en la que dice que autorizaron al señor Ríos para que formule una pregunta al Gobierno relacionada con la política internacional.

Comenzó el estudio de una proposición del señor Fernández Bolaños y se acordó pedir que se inserte en la orden del día de la sesión el dictamen de la subcomisión de Guerra sobre supuestas irregularidades en el orden administrativo.

Quedó comisionado el señor Prieto para que se ocupe de algunos hechos cometidos en Yecla, que significan un atropello.

La minoría socialista recibió la visita de una Comisión de campesinos que han sido deportados o encarcelados con motivo de los incidentes por la huelga de campesinos.

Se quejaron de que se les ha hecho viajar sin facilitarles más que el ferrocarril y se les ha maltratado en las prisiones, poniendo toda clase de obstáculos a las órdenes de libertad concedidas por los jueces.

Dijeron los visitantes que aún quedan 280 presos gubernativos en la cárcel de Burgos.

La minoría prometió enterarse de estas denuncias y formular las correspondientes protestas.

EN TORNO A LA SITUACION POLITICA

Al llegar por la tarde al Congreso el señor Samper fué interrogado sobre si había llegado a un acuerdo con los jefes de las minorías gubernamentales, respondiendo afirmativamente y agregando que del pleito catalán se tratará en la Cámara mañana.

Se le preguntó si el Gobierno insistía en cerrar el Parlamento hasta fines de octubre, y contestó aformativamente, y como se le dijese que algunos jefes de grupos daban al artículo 89 de la Constitución una interpretación que imposibilitaría el cierre proyectado hizo notar que cabían otras interpretaciones, pero que debía reconocerse falta en la Constitución un artículo que se refiera especialmente a extremo tan interesante como el cierre de el Parlamento.

De estas y otras cuestiones también interesantes anunció se ocupará el Consejo de mañana.

* * *

Azaña dijo en los pasillos del Congreso tenía por indudable que paados los tres primeros meses del Parlamento podía el Gobierno cerrarlo pr cuanto tiempo quisiera.

* * *

Conversando en la Cámara Rey Mora con varios diputados derechistas les dijo que en el pleito catalán el procedimiento de resolverlo no era otro que ir de cara al problema con medidas enérgicas.

* * *

La información política que dimos ayer ha sido plenamente confirmada.

Después de las entrevistas de Sarmper con los jefes de distintos grupas políticos la situación parece se ha despejado. Desde luego hoy no habría de ser discutido en la Cámara el proyecto relativo al pleito catalán, que la fundamental de las cuestiones pendientes. En la sesión de hoy n la Cámara se tratará de suplicatorios y algunas otras cosas y el asunto catalán se resolverá mañana en la forma ya conocida, mediante un voto de confianza, y e seguida se irá al cierre del Parlamento.

—×—

Una de las cuestiones que mañana examinará el Consejo de Ministros será la de la forma en que puede realizarse el cierre del Parlamento, respecto a la que por los preceptos de la Constitución se presentan ciertas dificultades, creyéndose serán salvadas haciendo que la suspensión de las sesiones sea acordada por la propia Cámara.

—×—

Lucia y Aizpún conversaron con Samper, y luego dijeron a los periodistas habían cambiado impresiones acerca de suplicatorios y el proyecto sobre reposición de funcionarios, al que la Ceda hará algunas observaciones. Se les preguntó si habían hablado del asunto de Cataluña, contestando negativamente.

—×—

En los pasillos del Congreso se comentaron con extrañeza por parte de izquierdistas y gubernamentales los acuerdos del Consejo de Ministros de hoy, por el nuevo aplazamiento del asunto de Cataluña. Se aseguró que obedecía el aplazamiento a que hasta mañana no regresará Gil Robles a Madrid.

Lucia afirmó que por ahora no habrá crisis.

Una personalidad muy afecta al Gobierno ha manifestado que todavía es pronto para hablar de crisis.

—×—

De Valencia comunican haberse hecho pública la carta dirigida por la mayoría de los vocales de la junta municipal del partido radical autonomista al jefe del Gobierno pidiéndole la inmediata convocatoria de una asamblea municipal para tomar acuerdos respecto a la actitud del partido en la cuestión suscitada entre Cataluña y el Poder Central, que entienden debe ser resuelta dentro de términos de la mayor cordialidad.

—×—

En carta dirigida por los diputados a Cortes valencianos Marco Miranda, Just y Valentí a Sigfrido Blasco Ibáñez le dicen es improcedente que por el Gobierno se presente dictamen de ninguna clase acerca del pleito catalán, y le recuerdan que el partido no puede aprobar nada, dado su carácter autonomista, que vaya contra los derechos de Cataluña.

—×—

Los diputados monárquicos se han mostrado muy contrariados por el aplazamiento del debate sobre el pleito catalán.

—×—

Se ha sabido que en la entrevista celebrada hoy con Samper por Cambó le dijo éste que su minoría no apoyaría el voto de confianza, por entender procedía otorgar al Gobierno plenos poderes para que sin cerrar el Parlamento resolviese el pleito catalán de la manera más conveniente al restablecimiento de la supremacia del Poder Central.

Se sabe que mañana conferenciará Samper después del Consejo de Ministros con Gil Robles, que habrá llegado por la mañana, respecto a la situación política, leyéndole el texto de la proposición pidiendo la concesión de un voto de confianza al Gobierno, cuyo tevto habrá sido ultimado en el Consejo. Para la defensa de la proposición se designará a un miembro de la mayoría.

PROVOCACION FASCISTA

Por la noche varios grupos de fascistas repartieron en la Gran Vía octavillas atacando al Gobierno y a Cataluña y vitoreando a España unitaria. El público reaccionó con vítores a la República y mueras al fascio. Sobrevino una colisión y se repartieron abundantes estacazos. Los guardias de asalto intervinieron para despejar, dando una cargafi y practicaron tres detenciones.

MADRUGADA EN GOBERNACION

Al recibir de madrugada a los periodistas el ministro de la Gobernación les dió cuenta de haber sido nombrado jefe superoir de policía don Mariano Muñoz Castellanos, teniente coronel de artillería y gobernador civil de Granada.

El ministro dijo tenía interés en hacer constar que el dimisionario, señor Vázquez, había actuado a plena satisfacción del Gobierno durante su mandato.

Cognac Barbier

ENFERMEDAD DE BARRIOBERO

El ex diputado izquierdista don Eduardo Barriobero se halla enfermo de cierto cuidado. Se encuentra hospitalizado en un sanatorio y se cree habrá que practicarle una intervención quirúrgica.

LA VUELTA AEREA A ESPAÑA

Se ha dado a conocer la clasificación alcanzada por las patrullas militares que han tomado parte en la vuelta aérea a España, venciendo de las patrullas de reconocimiento la 10-P, mandada por el teniente José Pardo, de la base de Logroño, y en las patrullas de caza la 3-H, mandada por el capitán Alejandro Maso, de la base de Getafe.

El reparto de premios lo hará mañana el jefe del Estado.

LA COMISION DE PRESUPUESTOS

Bajo la presidencia del señor Villanueva, se ha reunido en el Congreso la Comisión de Presupuestos, emitiendo dictámen favorabe a uln proyecto de ley de concesión de un crédito de 50.000 pesetas para la erección del monumento de Jacinto Benavente en Madrid.

También se informó favorablemente otro crédito de 2.500.000 pesetas para subvenciones de escuelas en Zaragoza.

LOS CEDISTAS

La minoría popular agraria se reunió esta mañana en una sección de la Cámara, presidiendo los eñores Lucia y Aizpún.

Estos dijeron más tarde a los reporteros se habían ocupado de los suplicatorios y del proyecto sobre reposición de funcionarios.

Esperaban que mañana esté en Madrid el señor Gil Robles.

LAS SUSTRACCIONES EN CORREOS

El Juzgado que entiende en el asunto de las sustracciones de valores en Correos ha dispuesto la libertad del subalterno Emilio López y el procesamiento de los oficiales técnicos de Correos Severiano Martín y Guillermo Díaz Gómara, que han sido encarcelados, el segundo en la enfermería de la Modelo, por su estado de salud.

RECURSO CONTRA LA CONDENA DEL MATADOR DEL ESTUDIANTE ABELLA

Ante la sala segunda del Tribunal Supremo se ha visto hoy el recurso interpuesto a nombre de Francisco CCalle Blanco, maestro y antiguo mierbro de la Fue, que en Valladolid mató al estudiante fascista Abella, siendo condenado a catorce años de prisión, contra la sentencia condenatoria.

Ha sostenido el recurso el letrado señor Rufilanchas y se ha opuesto el fiscal.

La vida en las regiones

El diputado nacionalista vasco señor Monzón es recibido en la Generalidad por el señor Companys

Madrid 3, (2 madrugada)

ROBO SACRILEGO EN UNA ERMITA

Almódovar del Campo.—En la ermita de Santa Brígida se ha cometido un robo, llevándose los ladrones varios candelabros, algunos ornamentos y la campana. El robo se cometió hace ocho días, pero como la ermita se halla distante de Almódovar no se ha podido comprobar el hecho hasta la mañana de hoy.

EN SABADELL CONTINUA LA HUELGA DE CONTRAMAESTRES

Sabadell.— No obstante haberse supuesto que hoy habrían de presentarse al trabajo los contramaestres de la industria textil, no lo hicieron a pesar de las disposiciones de la Generalidad que les obliga a ello.

Por su parte, los obreros acudieron a las fábricas, y como no pudieron comenzar el trabajo a consecuencia de la ausencia de los contramaestres, se retiraron en medio de gran excitación.

Después marcharon en grupos a la Alcaldía donde pidiero nque se exija a los contramaestres que vuelvan al trabajo ya que existe una ley de la Generalidad en ese sentido.

Como se teme el desarróllo de desórdenes en la población han sido concentradas fuerzas de la Guardia civil.

EL AGUA QUE ARANJUEZ HA VENDIDO AL ESTADO

Aranjuez.—Tras de la realización de diversas gestiones se ha conseguido que el Estado entregue 6.000 pesetas al Ayuntamiento por la concesión de agua potable para los edificios del Patronato de la República.

LA RECOLECCION DE LA COSECHA

Aranjuez.—La cosecha es abundantísima, y, según aseguran los labradores, no se ha conocido una semejante desde hace más de veinte años.

DESPIDOS POR LA PARALIZACION DE UN FERROCARRIL

Logroño. — Por las dificultades económicas porque atraviesa la compañía del Ferrocarril de Calahorra a Arnedillo ha comunicado a todo el personal el despido en bloque, anunciando la suspensión de todos los servicios a partir del primero de agosto.

La noticia ha causado penosísima impresión pues vendrá a agudizar enormemente la crisis del trabajo que ya tan hondamente se siente en esta zona a causa de la paralización de la zona minera de Péjano.

MISAS POR LOS MUERTOS EN CAVITE. LA CONSTRUCCION DEL BUQUE PLANERO

Ferrol. — Se han celebrado misas en sufragio de los marineros que formaban parte de la pequeña escuadra de Cervera y que sucumbieron frente a la escuadra de los Estados Unidos.

Ante el temor de que el buque planero sea construído en Cádiz el Ayuntamiento celebró sesión extraordinaria, acordando por unanimidad llamar solemnemente la atención del Gobierno acerca de la anormalidad que supone que unidades de la marina de guerra sean construídas en factorías particulares de la Constructora Naval y no de los astilleros del Estado.

ANIVERSARIO DE UN ATAQUE CARLISTA

Teruel. — Se conmemoró el sesenta aniversario del primer ataque carlista celebrándose una procesión cívica, colocándose coronas en el mausoleo y pronunciándose discursos exaltando las doctrinas liberales.

EL NUEVO GOBERNADOR

Zaragoza. — El Gobernador señor Julio Otero llegará en automóvil al mediodía, posesionándose a continuación del mando de la provincia.

LLEGADA DE DOCE HIDROS A LA CORUÑA

Coruña. — Llegaron doce hidros mandados por el comandante Franco.

El jueves saldrán para Santander.

LE SEGUIAN SIETE CABALLERIAS

Puertollano. — En Brazotortas la Benemérita detuvo a un gitano llamado Antonio Heredia a quien le fueron ocupadas siete caballerías que le seguían tras del ramal que empuñaba.

EL DIPUTADO NACIONALISTA VASCO MONZON EN LA GENERALITAT

Barcelona. — En la Generalitad se ha reunuido el Presidente Companys con el diputado nacionalista vasco señor Monzón y con los señores Santaló, Mestres, Esteve, atribuyéndosele a esta reunión gran importancia.

DESTRUCCION DE HUEVOS

Barcelona. — En Port Bou fueron destruídas 358 cajas de huevos valorados en 43.000 pesetas.

Procedían de Turquía y no pueden importarse por no estar comprendidos en la contingentación.

UNA PROTESTA DE LOS FERROVIARIOS

Alcázar de San Juan. — Los obreros ferroviarios han dirido a la Dirección de M. Z. A. una enérgica protesta por los ascensos irrisorios y por la absurda distribución de los presupuestos.

LA VISTA POR LOS SUCESOS DE HERNIGUA

Tenerife. — Prosigue la celebración del Consejo de Guerra por los sucesos de Hernigua.

El Fiscal concluyó su informe e igualmente Ramírez Figueroa que defiende a cinco de los procesados. Ballestar Pérez a uno. Macareño a cuatro, desarrollando todos ellos brillantísimos informes sosteniendo la inculpabilidad de los procesados

Faltan por informar cuatro abogado.

El público que asiste es numerosísimo.

SESION DE CORTES

Se conceden los suplicatorios interesados para procesar al socialista Lozano y a Primo de Rivera

Madrid 3 (23,30)

A las cuatro y cinco de la tarde abre la sesión el señor Alba.

Se toman en consideración varias proposiciones de ley.

Se discute un dictámen sobre adquisición de un buque de aprovisionamiento, impugnando Prieto el dictámen y defendiéndolo el ministro de Marina, Basilio Alvarez, Martínez Salazar, Pérez Madrigal y Romero Rodrigales. Se suspende el debate después de leerse varias enmiendas.

Por deseo de los socialistas la discusión del dictámen sobre el suplicatorio de Lozano se hace en sesión pública.

El dictámen es favorable a la concesión.

Prieto consume un turno en contra.

No recuerda en su vida parlamentaria caso como el de ahora, y alude a los casos de Pedro Rubio y CCarlos Hernández y al silencio del ministro de la Gobernación.

Expone cómo se comportaron las autoridades judiciales y gubernativas en el asunto de Primo de Rivera.

Estima que el Supremo se extralimitó al no dar conocimiento urgente al Congreso de la detención de Lozano.

Con Primo de Rivera se ha mostrado mayor generosidad.

No comprende cómo la comisión propone la concesión cuando la denegó en el caso de Primo de Rivera cuando fué sorprendido mandando a hombres formados militarmente y probablemente armados.

Afirma que las derechas se arman con armas que les da el Gobierno.

Rey Mora: Pruebas.

Prieto: Ya se probará.

Recuerda el caso de la detención de cinco individuos de Acción Popular que fueron libertados por haberlo pedido un diputado.

Denuncia que oficiales del ejército sublevados en el Parque sevillano de María Luísa mandan ahora las milicias de Acción Popular. (Protestas en las derechas).

Señala la imposibilidad de que las masas obreras se muevan dentro de la legalidad.

Lee un despacho de un jefe de la guardia civil condenado por lo ssucesos de agosto mofándose de Lozano.

El jefe del Gobierno: Y por haber hecho éso cumple dos meses de arresto.

Prieto hace un llamamiento a la benevolencia de la Cámara.

Pellicena, presidente de la comisión, se opone a retirar el dictamen, sosteniéndolo.

Marso coincide con Prieto.

Samper recuerda el artículo 56 de la Constitución, que hace relación a cuando los diputados sean sorprendidos in fraganti.

Declara que el Gobierno no hace presión, ni declara el asunto cuestión de gabinete.

Sobre algunos casos denunciados por Prieto dice le son desconocidos.

El Gobierno impondrá a todos los partidos, de derecha e izquierda, la prohibición de tener armas.

Lozano incurrió en un delito común con finalidades políticas.

Menéndez le pregunta cuántas armas tenía él, y se promueve gran escándalo, interviniendo Estadella, contra el que protesta violentísimamente Prieto, haciéndole ver la improcedencia de su actitud no siendo diputado.

Prieto rectifica, insistiendo en sus manifestaciones.

Advierte la hostilidad manifiesta de la Cámara contra Lozano.

Niega fuese revolucionaria la huelga de campesinos.

La persecución contra los socialistas crea en éstos gran irritación. (Rumores).

Estamos profundamente asqueados. (Rumores).

Solicita votación nominal, no creyendo sea mucho pedir.

Alba le dice que las votaciones definitivas sólo corresponden a los proyectos de leyes.

Prieto: Me someto a Alba, que interpreta a los grupos integranets de la mayoría.

Alba, airadamente, dice interpretar solamente el reglamento de la Cámara.

Prieto: Es que su señoría se aviene a los deseos de ese grupo agresivo que forma el Gobierno para vergüenza de la revolución.

Samper: No se puede negar que tenéis armas.

Prieto: En otros sectores se han hecho aprovisionamientos directamente del Gobierno.

Nominalmente se vota y aprueba el dictamen por 214 votos contra 62.

Se aprueba la prórroga de la sesión hasta terminar el examen de los suplicatorios pendientes.

Se discute el relativo a Primo de Rivera por su declaración en el juzgado de pertenecerle las armas que fueron halladas en poder de un servidor suyo.

El dictame nes favorable a la concesión.

Prieto combate el dictamen.

Cree que el dictamen habría sido distinto de no tener que evacuarlo la comisión al mismo tiempo que el de Lozano.

Dice que si se registra su domicilio se hallarán muchas armas, más que en casa de Primo de Rivera, pues no se puede hacer menos tal como se están poniendo las cosas.

Aboga porque a todos los diputados se les autorice para usar armas.

Primo de Rivera se acerca a Prieto y le estrecha la mano.

Pellicena defiende el dictamen en nombre de la comisión.

Primo de Rivera impugna el dictamen.

Agradece las palabras de Prieto, con las que coincide.

Dice que quienes se han asomado al mundo saben que hay una revolución honda con dos venas: una de profunda justicia social y otra del sentido tradicional.

Explica el fascismo y afirma que él no hubiese utilizado la violencia de no haberle ido ésta a buscar.

Cree son distintos los casos de Lozano y suyo y se somete al fallo de las Cortes.

Rectifican Pellicena y Prieto.

En votación nominal se aprueba el dictamen por 137 votos contra 67.

Se lee una proposición indicental de los socialistas para que sea suspendido el procesamiento de Primo de Rivera mientras dura su mandato parlamentario.

Primo de Rivera solicita no se discuta para evitar a la Ceda que al votarla haya de retorcerse de nuevo el corazón.

Prieto defiende la propuesta, basándola en que puede ocurrir que cerrado el Parlamento el procesamiento sea rápido y no haya recurso para evitarlo una vez reanudadas las sesiones en octubre.

Pellicena cree debe pasar la proposición a la comisión de suplicatorios.

Martínez Arenas pide se extienda la proposición a Lozano.

Un miembro de la comisión dice no tiene ésta inconveniente en ello.

Agrega que tal vez en la Diputación Permanente no se hallen dificultades que pudieran temerse de ser cerrado el Parlamento.

Prieto expone algunas dudas.

Son aprobados varios dictámenes denegando suplicatorios y se levanta la sesión a las once de la noche.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Un affaire financiero cuesta la dimisión al Gobierno nipón

Hitler espera la autorización de Hindemburg para aceptar la dimisión presentada por Von Papen

Ha muerto el esposo de la Reina de Holanda.

HINDENBURG SEÑALA A SU SUCESOR

Como se sabe, el mariscal Hindenburg se halla desde hace algún tiempo bastante quebrantado en su salud.

Por esta razón redactó ya su testamento hará un mes próximamente, como lo han podido comprobar el profesor Sauerbruch cirujano de Berlín y otros médicos que se consideran como facultativos de cabecera y que se encuentran al lado del presidente en Neudeck.

En ese testamento, dedicado más a la política que a sus asuntos particulares, hace constar que el pueblo alemán, si quiere continuar la era de engrandecimiento espiritual y patriótico que ha iniciado con el tercer Reich, debe tener en cuenta que la persona que le debe suceder n la más alta magistratura de la nación no puede ser otra que von Papen, en quien se reúnen todas las cualidades más apetecibles con arreglo a las ideas predominantes en Alemania.

La estación de radio de Stuttgart dió anoche una lista de personas más conocidas que fueron ejecutadas desde el sábado.

Figura entre ellas Otto Syrasser, hermano del famoso jefe del Frente negro, que se separó anteriormente de Hitler y que sirvió de elemento de unión entre von Schelicher y el capitán Roehm.

La ejecución del capitán Roehm tuvo lugar, según las noticias que se reciben a última hora, en la prisión de Stadelheim, de las cercanías de Munich, en cuya prisión fueron ejecutados, asimismo, otros seis jefes que tomaron parte en la rebelión.

Ernst, otro de los jefes, fué fusilado en el propio Berlín. Este era el que mandaba las secciones de asalto hitlerianas de Berlín y Brandeburgo.

ADHESIONES Y FIDELIDAD A HITLER

Comunican de Dantzig que al conocerse lo sucedido en Munich y Berlín se organizaron manifestaciones públicas por las calles de la capital proclamando la fidelidad de las tropas de asalto a Hitler.

Los jefes nacionalsocialistas de Dantzig han dirigido telegramas de adhesión absoluta al canciller Hitler.

COMO FUERON MUERTOS SCHELICHER Y SU ESPOSA

Comunican de Londres que el diario "Daily Telegraph" da una información de su corresponsal en Berlín, quien dice que la orden de detención del general von Schleicher fué firmada el sábado por Goering y cuatro camiones de guardias negros salían inmediatamente para Potsdam. Era al mediodía. E lgeneral se hallaba comiendo en unión de su esposa y una hija de doce años en su villa de Neubabelsberg cuando hicieron acto de presencia los representantes del Gobierno.

Al ruido que produjeron los camiones se levantó el general de su asiento y vió que la villa estaba ya invadida.

Al darle cuenta de la orden de detención, el general hizo un movimiento para coger un revólver, pero la Policía disparó inmediatamente.

EL KROMPRINZ EN BERLIN

Se ha confirmado oficialmente que el kronprinz se halla de regreso en su palacio de Potsdam, donde ha recibido numerosísimas visitas de elevadas personalidades alemanas.

LABORATORIO
De análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

EL GENERAL SCHELEICHER Y SUS RELACIONES CON UNA POTENCIA

En un comunicado oficial transmitido de Berlín se afirma que está confirmado que el general von Schelicher estaba en relación directa con una potencia extranjera por lo cual había que considerársele como traidor a la patria.

Aunque nada se dice oficialmente sobre el nombre de la nación a que se refiere, hay quien habla de Inglaterra, de Rusia y de Checoeslovaquia, y hasta de Francia, pero nada hay en concreto a este respecto.

INTENSO CAÑONEO

Se ha recibido un radiograma de Linz en el que se dice que ayer noche y ésta madrugada se ha oído un intenso cañoneo en dirección a Munich.

Este cañoneo ha sido aún más constantemente percibido en Passau (Baiviera).

A DOLFFUS NO LE SORPRENDEN LOS ACONTECIMIENTOS DE ALEMANIA

Anuncian de Austria que el canciller Dollfuss dice que los acontecimientos de Alemania no le extrañan lo más mínimo.

Agregó que es testigo de una campaña demagógica y calumniosa que se realiza en toda Austria por elementos que siguen las inspiraciones de los dirigentes del tercer Reich, y por esto mismo sabe positivamente que esa política no lleva camino de consolidarse en el terreno legal.

PENOSA IMPRESION EN EL VATICANO. NO SE CREE EN EL SUICIDIO DE KLAUSENER

Todas las informaciones que llegan de Roma dicen que ha causado dolorosísima impresión en el Vaticano el hecho de que se haya mezclado en el movimiento de rebelión a los dirigentes católicos.

Se asegura que es absurda la hipótesis. En los medios religiosos se tiene la convicción de que el presidente de la Asociación católica berlinesa, Klausener, no se ha suicidado, como se ha dicho.

Klausener había participado recientemente en el Congreso de los católicos de Berlín, y en el se expresó de un modo ordenado

M.C.D. 2022

FIN DE CURSO

En la Escuela Vasca de Lizarra

El sábado último presenciamos en la Escuela Vasca de Estella la fiesta que como fin de curso fué organizada, pudiendo comprobar en dicho acto la meritísima labor realizada por la profesora señorita Petra de Azpíroz.

Los pequeños alumnos, niños y niñas, nos maravillaron al observar cómo leen, traducen, escriben y hablan nuestra lengua racial, además de los muchos conocimientos de cultura general que poseen, demostrándonos que con la enseñanza bilingüe y bajo la dirección de una profesora competente los resultados son halagadores.

¿Por qué no se emplea la enseñanza bilingüe en todos los colegios y escuelas de nuestro País?

Comenzó el acto con unos ejercicios de lectura y escritura en euskera y castellano, realizados con gran exactitud por los pequeños discípulos, continuando mostrándonos sus conocimientos de aritmética, geografía, historia, etc., etc., y respondiendo con seguridad y aplomo a cuantas preguntas les fueron hechas por los miembros del Patronato de la Lengua Vasca, que presidían la fiesta en unión de un P. Escolapio.

Los niños nos deleitaron cantando con afinamiento varias canciones de nuestro folklore.

María Carmen de Ezkurdia y Javier de Urra, aventajados alumnos, recitaron un gracioso diálogo en euskera y castellano, ensalzando nuestra lengua.

Se cerró el acto con unas sentidas palabras del presidente del Patronato de la Lengua Vasca, don Fortunato de Aguirre, animando a los niños a perseverar en el camino emprendido, siendo estudiosos y aplicados y guardando siempre en sus corazones los cristianos sentimientos que en la escuela les enseñan; terminó el señor de Aguirre felicitándose como presidente del P. L. V. por el resultado obtenido en este primer curso, debido a la labor realizada por la profesora señorita de Azpíroz, que con su competencia y entusiasmo ha conseguido que en nuestra querida Lizarra vuelva a oirse nuestra lengua y sea hablada por esos pequeños alumnos, que son una esperanza para el día de mañana.

Por la tarde, los niños, invitados por el Patronato de la Lengua Vasca y acompañados de su profesora, realizaron una excursión a Zudaire, visitando el edificio Colonia Escolar de San Miguel Excelsis y regresando, después de saborear la merienda con que fueron obsequiados por el Patronato, contentos y alegres de la hermosa tarde pasada en los bellísimos parajes de Urbasa.

No queremos terminar sin hacer constar nuestra felicitación al Patronato de la Lengua Vasca, que gracias a sus insistentes gestiones y trabajos ha conseguido y logrado la realidad de la Escuela Vasca de Estella, y nuestra cordial y sincera felicitación a la ilustrada y competente profesora señorita Petra de Azpíroz, verdadera artífice del éxito obtenido y alma de la Escuela, de donde saldrán los hijos que a nuesro País arán gloria.

X.

Los Amigos del Arte

—x—

Junta general ordinaria

Se convoca a Junta General ordinaria que tendrá lugar en los locales de esta Asociación mañana jueves, día 5, a las 10 y media de la noche.

Se suplica encarecidamente la puntual asistencia a todos los señores socios por tener que tratar asuntos de vital interés para la Sociedad.

La Directiva.

CARBONES
Hullas, antracitas, cook
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarasate, 34 Teléfono 2378
Pamplona

motores
Siemens
Los más conocidos

y discreto, con palabras de absoluta fidelidad a la religión y a la patria.

Se supone que las hostilidades políticas se han producido contra él por haber sido director ministerial de la Policía en el Gabinete Severing.

INAUGURACION EN PARIS DE UN MONUMENTO A RUBEN DARIO Y JOSE ENRIQUE RODO

París. — El domingo fué inagurado en la plaza de la Port Champerret un doble monumento en memoria a Rubén Darío y a José Enrique Rodó. El monumento, obra del escultor uruglayo Magne, está emplazado junto al de Simón Bolívar.

HOY DIMITIRA EL GOBIERNO

Tokio. — United Press ha recibido de fuente autorizada que el Gobierno se ha reunido en la residencia del señor Saito y ha decidido dimitir el martes a causa del escándalo semi oficial del Banco Taiwa.

Entre los posibles sucesores del vizconde de Saito, se cita al general Iseci Ugaki, gobernador de Corea y jefe de las fuerzas liberales. También se nombra al barón Hirahuma y al ex presidente conde Kiyoura.

ULTIMA HORA

Madrid, 4, 2 madrugada.

LA DIMISION DEL GOBIERNO JAPONES

El jefe del Gobierno Zaito ha presentado la dimisión colectiva del gobierno, dimisión que ha sido aceptada, comenzando seguidamente las consultas.

Parece que esta dimisión fulminante ha sido provocada por un escándalo financiero en el que se encontraban complicados algunos ex ministros y varios ministros.

Se sabe que una compañía oriental eléctrica ha distribuído dos millones de yens entre personalidades políticas incluso dos ministros.

FALLECE EL PRINCIPE CONSORTE DE LA REINA GUILLERMINA

Amberes. — Ha fallecido el príncipe Enrique de Mecklemburgo consorte de la reina Guillermina.

LA POTENCIA CON QUE SCHLEICHER Y ROEM SE RELACIONABAN

París. — Parece que los extranjeros con que se relacionaban Scheleicher y Roehm no eran franceses sino soviéticos.

Se dice que Hitler piensa convocar el parlamento para el día primero de agosto.

FRANCIA CONOCIA DE ANTEMANO EL COMPLOT ALEMAN

Londres. — De informes autorizados se asegura que Francia conocía de antemano el complot alemán.

Esta suposición tan categórica de realidad ante el hecho de que Barthou no hacia mucho tiempo en la encuesta sobre el desarme dijo que Francia no estaba dispuesta a conceder facilidades de rearmamiento al gobierno de Hitler porque no iba a durar mucho.

LAS CONFERENCIAS DE HITLER

Berlín.—Se sabe que por la noche Hitler conferenció con Hindemburg, esperando obtener su autorización para aceptar la dimisión de Von Papen.

FUSILAMIENTOS DESMENTIDOS

Berlín.—Una agencia oficiosa desmiente que hayan sido fusilados el Obispo católico Bares y el jefe del ejército Frotach.

Lo mismo ocurre con el presidente de la Policía de Postdan.

UNA INTIMACION A HITLER

Viena.—De Berlín dicen que el comandante jefe de las fuerzas de la Reichwerhrg amenazó a Hitler con detenerle si no ordenaba inmediatamente la suspensión de toda ejecución capital.

Se añade que Hitler conferenció con Goering y que terminada la entrevista Goering marchó al domicilio de Fristch, quien se negó a recibirle.

LA VISITA DE UN CORRESPONSAL A LA VILLA DONDE VIVIA ROHEM

Viena.—El corresponsal especial en Munich del "Daily Thelegraph" ha podido visitar la villa donde vivía Von Roehm, donde se desarrolló el sangriento suceso el día 30.

La habitación en que fué hallado el prefecto de la policía de Breslau presenta numerosas señales de balazos.

En otra habitación contigua se hallaba otros cinco jóvenes.

Al penetrar Hitler ordenó el inmediato fusilamiento de tres de ellos y los otros dos fueron víctimas de un ataque de locura.

Se detuvo a los miembros de Asalto que vigilaban la villa de Roehm y se les condujo a un campamento de concentración pero muchos de ellos no llegaron porque fueron ejecutados en el camino.

El jefe de las secciones de asalto, Ernest, fué muerto a bastonazos.

Al invitarle a Roehm a que se suicidara solicitó la comparecencia ante un tribunal, pero se le dieron solamente diez minutos, transcurridos los cuales fué ejecutado.

Rohem había conseguido reunir una fortuna con el sueldo que ascendía a 30.000 marcos mensuales y con las confiscaciones ilegales y arbitrarias que realizaba frecuentemente.

La Vuelta a Francia

PRIMERA ETAPA DE LA VUELTA A FRANCIA

Lille.—Se ha corrido la primera etapa de la vuelta a Francia en el trayecto París-Lille, con 262 kilómetros.

A causa del intenso calor la marcha se hizo muy lentamente, retrasándose la llegada una hora y dos minutos, llegando los primeros corredores en el siguiente orden:

Primero, Speicher, francés.
Segundo. Maes, belga.
Tercero, Bergamachi, italiano.
Cuarto, Archambaud, francés.
Quinto. Magne, francés.

Todos ellos llegaron en 8 horas, 16 minutos y 50 segundos.

Academia Comercial
Contabilidad, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Mecanografía.
Enseñanzas teórica y práctica. Cursos desde 1.º Agosto. JUAN JACINTO GUEMBE. Navas Tolosa, 5, cuarto, derecha

- INFORMACION POSTAL -

TAFALLA

SESION MUNICIPAL

Sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento de esta ciudad la pasada semana.

Orden del día

Acta de la sesión anterior, cuentas y libramientos, leídos y aprobados.

Instancias

De don Pedro Martinena, solicitando se deje sin efecto la baja solicitada con anterioridad, en el padrón municipal.

Conforme.

* * *

De don Joaquín Sancho, solicitando causar alta como contratista de obras.

Conforme.

* * *

De don Escolástico Flamarique, dándose de alta en una máquina trilladora.

Conforme.

* * *

De don Jesús Zapatería, solicitando causar baja en la venta de materiales de construcción.

Conforme.

* * *

De don Juan Cruz Larrasoaña, solicitando se repare la mesa de los puestos números 6 y 7 de la plaza del mercado.

A la Comisión.

* * *

De don Plácido Zala, interesando se deje sin efecto la adjudicación del puesto número 1 de la plaza del mercado.

Otros asuntos

Del director de la banda de música interesando la adquisición de instrumentos para la banda.

A la Comisión.

* * *

Se levanta la sesión.

VIAJES

A Burgos, don Pedro Garro, don Julio Martinena y don Pedro Nuñez.

—De Madrid don Luis Castiella y familia.

—A San Sebastián la simpática señorita María Berta Torralba.

PETICION DE MANO

En Tudela ha sido pedida la mano de la bella señorita Josefina Pardo Eza, para el joven de esta ciudad Santiago Colio.

La boda tendrá lugar a fines de Agosto próximo.

Nuestra felicitación.

NACIMIENTOS

Dió a luz felizmente un hermoso niño la esposa de nuestro estimado amigo el empleado en la Sucursal del Crédito Navarro don Fernando Celaya.

Tanto la madre, doña María de Sagüés, como el recién nacido, a quien se le puso por nombre Joaquín Pello, se encuentran en estado satisfactorio.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

NOTAS TRISTES

Falleció en esta ciudad don Isaac Barrio.

Damos nuestro más sincero pésame.

* * *

También falleció don Mauro Zozaya.

Damos nuestro más sincero pésame.

* * *

Don Julio Martinena Piqué y su esposa doña Emilia Garro pasan en estos momentos por la amargura y el dolor de haber perdido a su monísima hija menor.

Les acompañamos en el sentimiento que les aflige.

DEL EUZKO ETXEA

Con gran entusiasmo se hallan llevando a cabo los ensayos de buen número de obras que han de representarse desde el próximo otoño en los salones de dicha Sociedad patriota.

Entre las obras elegidas para su representación, las hay verdaderamente interesantes.

Las funciones que se darán en los expresados salones pasarán de treinta, ya que como digo, los ensayos se llevan sin desmayo.

VISITA DE PATRIOTAS

El pasado sábado llegaron a esta ciudad, en autocar, como unos treinta nacionalistas vizcainos, los cuales han estado de propaganda por la ribera de Navarra; llegaron a las once de la mañana; después de visitar nuestra ciudad marcharon encantados de la visita a Pamplona.

El corresponsal.

Tafalla 3 Julio 1934.

ECHARREN DE GUIRGUILLANO

ESKONTZA (ECDA)

El día 2 del actual Julio y en la iglesia parroquial de Salinas de Oro contrajo matrimonio canónico el joven de este pueblo Babil de Labayen y Kuartango, entusiasta abertzale, con la joven y bella emakume de Salinas Alejandra de Gironés y Aramendía.

Reciban nuestra enhorabuena.

PASO DEL CHARCO

Hoy sale para Barcelona, donde el día 6 embarcará para Montevideo (Uruguay), la bella y simpático emakume de este pueblo Rosita de Labayen y Kuartango.

Que la suerte le acompañe en tan largo viaje.

LA SIEGA

Los "nekazariak" (los labradores), se hallan ya atareados en plena siega: los trigarrales, que este año se nos muestran estupendos en cantidad y calidad, van cayendo al corte de la hoz.

Todos los frutos del campo están inmejorables; dígase lo mismo de las viñas y olivos.

El corresponsal.

30 Julio 1934.

Fábrica de Galletas y Bizcochos
MARCA "IRUÑA". JARAUTA, 70
PAMPLONA
Montada con los mejores adelantos modernos; y de garantizada conservación.
COMERCIANTES: Hagan una prueba con un pequeño pedido y se convencerán de sus clases y precios sin competencia.
Especialidad en galletas tostadas; el que quiera comer buenas galletas que pida esta marca en todos los establecimientos.

Para Calzados
Los mejores en su clase y precio.
SAN NICOLAS, 2 (PLAZA DEL CASTILLO).
SALDOS
JAVIER, 1 (BAJADA DE SAN AGUSTIN)

UNA EXCURSION

De alumnos de la E. de A. y O.

Invitado por algunos compañeros voy a intentar hacer un somero relato del viaje efectuado en los últimos días de Junio por los alumnos más aventajados de la Escuela en este curso.

La salida ¡qué alegre salida! a las siete de la mañana, en un magnífico autobús, en el que destacaba la presencia de bellas señoritas alumnas también del mencionado centro.

En la bella Easo y después de visitar (cosa obligada) el Solar Navarro donde es obvio decir que nos recibieron con los brazos abiertos, admiramos el Aquarium y el Museo de San Telmo que tan artísticas y curiosas cosas encierra.

Un rato de expansión por la playa y a continuación a Rentería donde comimos en el Panier Fleuri. Vimos la fábrica de tejidos, con toda su gama de bobinas, devanaderas, hilos y más hilos, que formaban intrincadas figuras geométricas, hasta el final en que se podía palpar y ver el tejido inmejorable de Rentería y hasta manteles adamascados.

Después de esto podríamos decirles, que salimos para Bilbao, disfrutando del paisaje de las bonitas costas norteñas, entre ellas Zarauz, donde paramos, a ver su playa, cosa que aprovecharon los reporteros gráficos para tirar unas placas, que se reanudó el viaje y llegamos felizmente a Bilbao a las siete de la tarde acomodándonos seguidamente en el Hotel.

Segundo día. De por de mañana unos impacientes madrugadores, cojen el montante y visitan Portugalete y Santurce volviendo seguidamente a desayunar con sus compañeros para salir hacia Baracaldo.

¡Altos Hornos! Espectáculo hermoso. Lo vimos con todo detenimiento acompañados de un guía que puso a nuestra disposición la Dirección de la fábrica el cual muy amablemente fué enseñándonos y haciéndonos ver las diversas transformaciones por la que atraviesa el hierro hasta poder emplearlo en construcción.

Allí los lingotes de hierros, hechos fuego, parecían obedecer a una mano y a una fuerza invisible que los trasladaba rápidamente de un sitio a otro, que ora los cortaba, iba laminándolos cuidadosamente y deslizándolos por amplios carriles en distintas direcciones, sin una interrupción, sin un contratiempo, con un órden perfecto, hasta quedar moldeadas las vigas que han de soportar el peso de los grandes edificios.

Salimos de Baracaldo para comer, con una temperatura elevadísima ¡qué calor! que sin embargo no nos quitó el apetito y por la tarde en el funicular nos trasladamos a Archanda, donde se improvisó un animado baile gracias a la ambilidad y al arte de un compañero complaciente, bajando a Bilbao para ver el Parque, edificios notables, monumentos etc.

Es el último día, pero no perdemos el optimismo y a petición de algunos aficionados al agua, se hizo una excursión mañanera a la playa de las Arenas, donde pudieron despacharse a su gusto, y después de un paseo por los alrededores y la inevitable travesía de la ría en el puente colgante volvemos a Bilbao, para visitar detenidamente la Diputación y los Museos de Arte, entre ellos el de Arte Moderno, quedando en libertad de acción hasta la hora de comer.

Salimos con dirección a Vitoria después de comer, alegres y encantados, dejándonos cir durante el trayecto gracias a un excursionista de buena voz al que acompañaban con sus cánticos los demás.

En Vitoria visitamos la población, tirándose las últimas placas y saliendo para Pamplona sin ninguna detención ni contratiempo y con una pequeña antelación sobre el horario previsto.

Durante el viaje ha reinado la animación propia de estos cascs y no ha habido que lamentar una incorrección o desobediencia con respecto a las órdenes recibidas esperando por esto que haya quedado la Dirección satisfecha de nuestro comportamiento.

Las máquinas fotográficas han hecho un verdadero reportaje de la excursión, que hará recordar a todos durante mucho tiempo esas horas felices que hemos pasado. Felices principalmente, porque sabemos que han sido la recompensa a nuestro trabajo y constancia en los estudios durante los tres cursos de que constan.

Para terminar: Queda de todo esto, un sincero agradecimiento para aquellas entidades y Corporaciones que han subvencionado este viaje de prácticas, para el Patronato de la Escuela, al que si en algo estima mi pobre consejo, le diría que fomente estas excursiones, pues a la vez que ilustran, sabemos muy bien que si alguna cosa es codiciada entre los alumnos, es obtener una plaza para dichos viajes, cosa que solamente han de conseguir destacándose del resto de la clase, por lo cual se procuara un sano estímulo, y agradecimiento especial también para la Dirección y señores Profesores que se han desvivido porque nuestra estancia en todas partes fuese agradable.

Pamplona 1 de Julio de 1934.

GO-I-NI

GRUBER
Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo á
MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.
Depositarios para Navarra
Teléfono 2347
ILUNDAIN y COMPAÑIA
Avenida CARLOS III, 11. Pamplona

En los Salesianos

—x—

Reparto de premios

Altamente simpático y atrayente resultó el acto que el domingo pasado se celebró en las Escuelas Profesionales, dirigidas por los Padres Salesianos de esta localidad. con motivo de la repartición de premios a los alumnos que cursan en las mismas, el aprendizaje de Mecánica, Carpintería y Sastrería, y a los de las clases elementales preparatorias.

A la hora anunciada (cinco y media de la tarde), dióse principio a una solemne velada, cuyos números todos del programa fueron hábilmente interpretados por los alumnos internos y externos de dichas Escuelas-Talleres.

La banda del Colegio, bajo la inteligente batuta del abnegado maestro salesiano, don Alejandro Morivo, estuvo a la altura de siempre; los cantos se ejecutaron con admirable gusto y maestría, y la parte literaria hizo las delicias de todos los concurrentes.

Intercalado entre estos números del programa se procedió al reparto de hermosos diplomas y otros bonitos premios, que los alumnos de las distintas secciones fueron recibiendo de manos del Emo. Sr. Obispo diocesano, quien, juntamente con los benéritos fundadores de estas Escuelas, don José M. Zubizarreta y doña Emilia Aróstegui, el Reverendo Padre Director de los Salesianos, don Miguel Salgado, el Padre Director de los Salesianos de Huesca, don Silverio Maquiera y otras distinguidas personalidades, presidía el acto.

En primer lugar, como premio especial a la aplicación y buena conducta, se adjudicó una artística medalla de plata donada por el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona, al alumno de tercer año de Mecánica, Isidoro Orbara Anchorena, de Garralda.

A este premio, de suyo muy apreciable, se siguieron los que a continuación se citan:

Mecánicos.—Primer premio, Angel Serrano; segundos premios, Pedro Arbilla y Florencio Esharte; terceros premios, Francisco Vicén, Antonio Erviti, Alfonso Español, Agustín González y Pedro Gutiérrez; Menciones honoríficas, Manuel Ugalde, Joaquín Adrián, Isidoro Orbara, Miguel Anoz, José Alvarez y Luis Corti.

Carpinteros.—Primer premio, José María Orbaiz; segundos premios, Nazario Errazquin y José María Azpíroz; tercer premio, Eugenio Iriarte.

Sastres.—Primer premio, Serapio Ilundain; segundo premio, Onofre García; tercer premio, José María Rodríguez.

Sección de estudiantes.—Primer premio, Salustiano Arrieta; segundo premio, Carmelo Vergara; tercer premio, Jesús Pardo; mención honorífica, Amadeo Maiza.

Recibieron, además, premios por su aplicación en las clases nocturnas de Cultura general, los alumnos artesanos siguientes: de la clase superior: Angel Serrano y José María Orbaiz; de la clase media: José María Artieda, Alfonso Español, Jesús Castejón y Pedro Arbilla; de la clase inferior: Manuel Ugalde, Isidoro Orbara, Serapio Ilundain y Valerio Zubicoa.

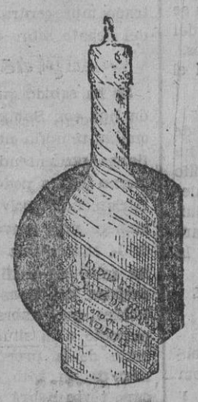
Por último fueron entregadas cuarenta libretas de la Caja de Ahorros a otros tantos alumnos con sendas imposiciones, por valor total de 750 pesetas, proporcionales a la habilidad y aplicación de los mismos en los trabajos ejecutados durante el curso.

Terminaron el aprendizaje de Mecánica: Luis Bartos Ullate, de Utrillas; Antonio Muruzábal, de San Martín de Unx, y Francisco Conjet Anaut, de Isaba.

Terminaron igualmente el de Carpintería: los hermanos Pedro y Nazario Erazquin Sagarzazu, de Fuenterrabía.

Vaya a todos esos aprovechados jóvenes nuestra más cordial y efusiva enhorabuena así como también a los Padres Salesianos por la magnífica labor que realizan en pro de la juventud obrera y de una manera muy especial a los distinguidos fundadores de estas Escuelas, a las cuales representan para nuestra ciudad y para Navarra entera una obra eminentemente social, puesto que responde de un modo admirable a una verdadera necesidad de los tiempos presentes al convertir a los jóvenes alumnos en obreros formados moral y cristianamente y capaces de ganarse la vida para sí y para sus familias.

¡Ojalá se multiplique el número de bienhechores de tan benéfico Establecimiento para que cada vez sea mayor el fruto por todos deseado!

en verano....
...aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

M.C.D. 2022

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE TAFALLA
Empréstito Municipal

Acordada la emisión de la segunda solución del empréstito Municipal para construcción de Matadero y otras obras, por la cantidad de 276.000 pesetas emitidas a la par en títulos de 500 pesetas, devengando el interés de cinco y medio por 100 anual, libre de todo impuesto creado y por crear, se fija el plazo de 1.º al 24 de Julio próximo para la suscripción pública. Al hacer la suscripción, se entregará el 10 por 100 del valor de los títulos suscritos. Las bases para la emisión del empréstito obran de manifiesto en la Secretaría Municipal.

Tafalla, 22 de Junio de 1934.

El Alcalde, **Jesús Lorente.**—C. S. A. El Secretario, **Fidel Ayerra.**

JUNTA DE ABASTOS DE SANGUESA
Subasta de pieles

A las 12 horas del día 5 del próximo mes de Julio y bajo las condiciones que obran de manifiesto en Secretaría, se procederá en esta Consistorial a la subasta de pieles de todos los ganados que por cuenta de esta Junta sean sacrificados de 1 de Mayo último a 30 de Abril del año venidero.

Sangüesa, a 28 de Junio de 1934.

El Presidente,
Eugenio Garcés.

FERIAS EN BURGUETE

La importante feria de ganados llamada de San Fermín que anualmente se celebra en esta villa y a la que concurren gran número de compradores valencianos, tendrán lugar durante los días 5 y 6 del corriente mes.

Burguete, 1 de Julio de 1934.

El Alcalde,
Benito Azanza.

SERVICIO ANTITUBERCULOSO
Enfermería de Pamplona

El Patronato de esta Enfermería saca a Concurso la provisión de una plaza de Enfermera Titulada dotada con el haber anual de 1.500 pesetas, manutención y limpieza.

Las aspirantes deberán poseer el Título de Enfermera, expedido en uno de los Centros siguientes: Facultades de Medicina, Cruz Roja (profesionales), Casa de Salud de Valdecilla, Escuela Nacional de Sanidad e Instituto Rubio; y presentarán sus solicitudes documentadas (Título, partida de nacimiento, certificación de aptitud física, certificación negativa de penales y cuantos testimonios de mérito deseen), a este Patronato hasta el día 12 del corriente.

Pamplona, 2 de Julio de 1934.

El Presidente del Patronato.

Bombas Worthington
Más agua con menos gasto
WORTHINGTON
Apartado 372, Madrid
ANSELMO MONTILLA
General Zurbano, 9 LOGROÑO

¡¡PATRIOTA!!
¡¡Solidario vasco!!
Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAFALLA

SECCIÓN DE DEPORTES

Ciclismo

La Vuelta a Francia

PRELIMINARES
SE CELEBRO EL PRECINTAJE
Un gentío enorme presenció dicha operación, ovacionando a los corredores

París.—Un gentío enorme, estacionado a lo largo del faubourg Montmartre, ha saludado a los corredores que acudían a precintar sus máquinas.

Los cuarenta ases y los veinte individuales seleccionados se han presentado.

El público ha distinguido preferentemente con sus aclamaciones a Pelissier, Louviot, Magne, Archambaud, Level, Speicher, Martano y Trueba.

Hoy, a las diez de la mañana, como está anunciado, se dará en Le Vesinet la salida a los corredores, después de un desfile por el faubourg Montmartre.

DI PACCO SUSTITUIRA A BATTESINI

Milán.—Denegado finalmente a Battesini el permiso necesario para dejar el servicio militar por un mes y correr la Vuelta a Francia, Girardengo ha seleccionado para sustituirle a Raffaele Di Pacco.

"L AUTO" SE OCUPA DE NUESTROS CORREDORES

El periódico organizador de la Vuelta a Francia, el órgano parisino "L'Auto", se preocupa de nuestros corredores y les dedica unas líneas.

Comienza haciendo le reclamo de Trueba exagerando sus características: 45 kilogramos—dice—y 1'50 alrededor.

Hace destacar sus cualidades escaladoras y lamenta no sea tan buen marchador en llano.

A Luciano Montero le titula el Rodolfo Valentino del ciclismo español.

Chicarrón bien proporcionado, que contrasta con sus compañeros.

Acentúa su cualidad de buen marchador, de magnífico marchador.

Reproduce la fotografía de Cañardo, y a eso casi se limita. "Campeón completo—dice—ha participado en la Vuelta a Francia con el equipo de la península".

(Será con el de Fontán, y media Vuelta solamente.)

De Ezquerra dice:

Una cabeza larga, tallada a golpes de sierra, con un cuerpo fino y fibroso.

El año último resultó vencedor de muchas carreras gracias a sus cualidades extraordinarias de escalador, que valen tanto como las de Trueba.

¿Será él la revelación de la Vuelta de 1934?

LAS PRIMAS DE LA VUELTA A FRANCIA

El termómetro está alto. Las últimas temperaturas registradas acusan un ascenso verdaderamente notable.

No sabemos si terminará la cosa en la última cifra registrada.

Aunque así fuese, pueden darse por satisfechos los tours con lo hasta el momento recaudado.

Asciende a la respetabilísima cifra de 718.510 francos.

Casi nada

La famosa promoción

En Balaidos se jugó el domingo el primer partido del torneo de promoción para el ascenso a primera división, que ha quedado reducido a los partidos entre el Celta y el Zaragoza.

Acudió mucho público.

El Celta le venció al Zaragoza por 4-2.

El próximo domingo se juega el mismo partido en Zaragoza.

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

SAGE — Teléfono 2264
Coliseo Olimpia
Temporada de FERIAS y FIESTAS de SAN FERMIN
Compañía de Comedias Cómicas
DE
Casimiro Ortas
El VIERNES, 6
DEBUT — JULIO 1934

SOLITARIOS

Los árbitros de fútbol de la región vasca acordaron celebrar su reunión anual de este año en Pamplona.

Por inveterada (Xanti, ¿qué tal?) costumbre su fiesta anual comienza por un acto deportivo, que viene a ser algo como preparación para otro acto, no tan deportivo, pero muy vasco.

En nuestra debilidad, se confraterniza, se cambian impresiones, se hace todo lo que haya que hacer, pero al final hay que estrechar lazos y... ¿hay algo mejor que reunirse ante o alrededor de una bien surtida mesa?

* * *

Pero los árbitros de fútbol de las Federaciones vizcaína, guipuzcoana y navarra, se han propuesto este año hacer algo más.

Hacía tiempo que ellos, tan orgullosos de su valía, pito en ristre, querían demostrar su no escaso conocimiento práctico del juego del balón, tratando de demostrar quién valía más.

Era preciso ir al campo del honor. Y así, como lo pensaron lo han hecho.

Pero hay más. Ellos, los árbitros, que como tales son profesionales, no transigen porque se les tache de percibir dinero por sus actuaciones como jugadores de fútbol.

Y a tal fin ha norganizado el partido, del que ya tenéis noticia, a beneficio de la Casa Misericordia de Pamplona, con el nunca bien ponderado afán de poder ofrecer algo a los desgraciados acogidos en se benéfico establecimiento.

Sabemos de antemano que el producto que se obtenga no ha de sacar de ningún apuro a la Institución, pero el que de lo que tiene y sobre todo se acuerda en un día de San Fermín, de los desvalidos, harto bien hace con ello.

* * *

Esta es la primer obra de misericordia que harán nuestros árbitros el día de San Fermín.

La segunda, dicen, será dar de comer al hambriento ...

Y los hambrientos, aquel día, serán ellos.

De modo que el día de San Fermín, se podrá compaginar el bullicio de los toros—ai ir a la plaza ¿eh?... el deporte y la obra de misericordia.

* * *

Nosotros, en nuestra "ditalada" vida, habíamos visto muchas clases de desafíos a ventilar en un campo de fútbol.

Nos faltaba ver un partido a mala cara entre intérpretes del Reglamento.

Un partido entre árbitros.

Tiene esto su miga.

Figuraos unos señores que, durante todo el invierno los vemos dejando de sancionar penaltis que el público reclama; dando por no vistas manos clarísimas, saliendo entre los de Asalto, de tantos y tantos campos; en fin; no dando importancia a tantas y tantas cargas y teniendo de adivinar la intención en las aparatosas caídas de los "magos" que reclaman "foulds" a cada paso.

Podemos, en resumen, ver la cara que pondrán cuando un contrario les "haga" un gol en offside, o cuando se produzca un gol fantasma.

Protestarán, vaya si protestarán.

* * *

Y ya que vamos a ver cómo los árbitros se portan "de activo", nos agradaría para juzgar capacidades, que el partido, en vez de ser arbitrado por Uzcudun o por "Barrera", como dice la nota del Colegio navarro de árbitros, fuera dirigido por un cronista deportivo, juez supremo, el lunes por la tarde, de todo lo que acaeció el domingo anterior.

Sería un gran consuelo, ya que nos podríamos "meter" con todos de una vez.

Bueno, y para final, que hiciera la reseña del partido, el entusiasta osasunista "Voceras I".

Al día siguiente todos iríamos "ande" Ezcaba.

* * *

Nos hemos ocupado de los árbitros más que al día siguiente de un partido que hubiera perdido Osasuna.

Y es que nos pensamos reir, porque estos "endiablados" árbitros nos han retirado el pase al campo.

A la pesta le vamos a sacar jugo.

Precisamente

Un estimado colega murciano, "Fielpeña" en "La Verdad", aclara lo que de él reproducimos días pasados.

El no se refería, al señalar el desplazamiento del fútbol, al Athletic de Bilbao, al Donostia, al Oviedo, etc.

Aludía a los Clubs de pequeños pueblos que quieren vivir de la historia.

Y contra esto es lo que se manifestaba, porque esos "se empeñan en que nos hundamos todo con ellos", y "no es justo; que tengan las reformas necesarias en la marcha del profesionalismo".

Precisamente... la puntuación "histórica" de la ponencia se hizo para salvar al Unión de Irún, aunque el Murcia, haciendo un gran esfuerzo en el campo (que es donde hay que ganar), supo sacudirse todos esos puntos y clasificarse.

Pero fué lo de que a río revuelto, ganancia de pescadores.

Y la reforma se hizo pensando en ese "beneficio" de que protesta el estimado colega.

Aunque gracias a los puntos o votos del Unión de Irún pasó el asunto en el asamblea.

Sin darse cuenta el Club fronterizo de que lo que menos le conviene es lo que defiende.

¡Trece desplazamientos! Tres ruinas más que otros años. Con las bonitas perspectivas que le brindaban en el país.

Porque, ahora, con esa "fórmula" que ha salido en Madrid, mientras el Unión corre hacia Sevilla, y hacia Valencia, y hacia Murcia, y hacia Vigo, arruinándose, los otros Clubs del país jugarán la Copa Vasca.

¿Cómo se han cegado de tal manera?

Pelota

En Euskal-Jai

Ayer tarde reapareció en nuestra cancha después de su actuación en la del Jai-Alai del Madrid, el menor de los Abregos y nos sirvió un partido con todas las características de su juego de locura.

A los más emocionantes pelotazos cobrados en entradas magníficas, sucedieron otras jugadas admirablemente disparatadas concluyendo todo ello por la derrota de su bando tras varios empates que desbarataron todos los planes de los alcistas cuyas carteras sufrieron un grande percance.

Acompañaba a Abrego el espigado Fidero que secundó con acierto a aquél arrastrando ambos a la cátedra cuando iniciaron su rigurosísimo ataque en el que prodigaron especialmente el delantero, pelotazos fantásticos por su violencia, cobraron ocho o nueve tantos de ventaja.

Los contrarios no se desanimaron por ello y batiéndose Arano como un bravo en los cuadros delanteros contra la impetuosidad del de Larraga, poniendo a contribución su habilidad, lograron empatar aunque de nuevo quedaron rezagados para volver a igualar en el tanto 48 y apuntándose seguidos los otros dos que completaban la victoria.

En este alarde final, Bernardo Irigoyen se creció en la brega y fué el zaguero machaconamente seguro de sus buenas tardes.

A continuación contendieron Insausti y Salsamendi contra Tacolo y Cestona, resultando vencedores los primeros por trece tantos de diferencia.

La Nacional se ha reunido

LA ASAMBLEA DE CLUBS, EN SAN SEBASTIAN, EL DIA 17

LOS LIOS DEL FUTBOL

Lo he buscado en vano...

—¿Y don Ricardo?...

—En Plencia. Llegó anoche de Madrid y se fué directamente a su casa de verano en la "Gallarda".

Claro, claro... De Madrid..., a Plencia. Buena diferencia.

Pero...

Algo se sabe, sin embargo.

Se sabe que el Comité Ejecutivo de la Nacional, en su reunión preparatoria para la asamblea, ha acordado celebrar ésta en San Sebastián a partir del día 17. Mucho papelote hay que trasegar desde los archivos; pero... en Madrid aprieta el calor y hay que dar buen trato a los asambleistas que tanto se sacrifican por el fútbol.

¡Je, je!...

Unos días en la Concha y... la pacificación de los espíritus.

En esa reunión del Comité se perfilaron los asuntos del orden del día.

Ya se sabe que la asamblea este año presenta el enorme interés de los "líos" de la estructuración.

Parece que se ha encauzado bien el problema y parece que hay corrientes de aproximación.

Por ejemplo...

El señor López García, que formó parte de la Ponencia y es representante del Sevilla, advierte ahora, con horror, que todo el tinglado se viene abajo.

Porque el Sevilla, ascendido en el campo de juego, se verá con que la Primera División de 14 Clubs es un mito. Sin el Athletic, Barcelona, Oviedo, Donostia, Arenas... ¡Un mito!

Y claro... viene la división entre los propios ponencistas.

¿Se irá a la anulación de todo lo hecho??

En fin, el día 17, en San Sebastián, empieza el juego.

(De "El Pueblo Vasco").

—x—

Gran acontecimiento

El viernes víspera de San Fermín, se inaugura el merendero al aire libre que instala en el Soto del Sario, el conocido pelotari y cocinero Benavides.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

AZCOITIA e INSAUSTI
contra
IRAOLA y EGUARAS

Para mañana jueves, gran partido:

ARCE I y ZABALETA
contra
BASTARRICA Y GUELBENZU

AMERICAIN CIRQUE
HOY MIERCOLES
10'30 noche
INAUGURACION Y DEBUT
Caballos Arabes.
Caballitos enanos.
Orquesta Monorrítmica.
Caballeros Audaces
Olímpicas
Y los super-clowns
HERMANOS DIAZ

Las corridas de toros de la Casa Misericordia

PRIMERA CORRIDA. -- San Fermín, día 7, a las 4 y media de la tarde:

Seis toros de Villamarta.--Armillita Chico, Ortega y Maravilla.--Tendido de sombra 12 ptas. Tendido de sol 6 ptas. Andanadas 4.

CORRIDA DE PRUEBA. -- Domingo día 8 a las 9 y media de la mañana:

Tres toros (uno de cada) Villamarta, Blanco y Colabeda.—Armillita Chico, Carnicerito de Méjico y Maravilla. — Tendido 4 pesetas. Andanada 3'50 pesetas.

SEGUNDA CORRIDA. -- Domingo 8, a las 4 y media de la tarde:

Seis toros de Cobaleda.— Barrera, Carnicerito de Méjico y Ortega. Tendido de sombra 12 ptas. Tendido de sol 6 ptas. Andanada 4 pesetas.

TERCERA CORRIDA. -- Lunes día 9, a las 4 y media de la tarde:

Seis toros de Manuel Blanco.—Armillita Chico, Barrera y Ortega. Tendido de sombra 12 ptas. Tendido de sol 6 ptas. Andanada 4 pesetas.

CUARTA CORRIDA. -- Extraordinaria, fin de fiestas. Domingo día 15, a las cuatro y media:

Ocho toros de Pedrajas.— Carnicerito de Méjico, Maravilla, Ballesteros y Colomo. Tendido sombra 14 pesetas. Tendido sol 8 ptas. Andanada 6 ptas.

Para detalles a la Administración de la Casa Misericordia
Teléfono 1312

Droguería y Perfumería
ANTIGUA CASA PINZOLAS
General Moriones, 14

LA ORIENTAL
Droguería y Perfumería
Taller de pintura
San Lorenzo, 31 Teléfono 1124

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

EN ELIZONDO, alquílase piso económico amueblado temporada verano; sitio céntrico. Informarán: José Pozzy.—Elizondo.

Empleos

SE NECESITA muchacha. Razón Admón.

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, quien en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzos, 59.

PANADERO palero se necesita para trabajar durante las fiestas. Dirigirse a Jarauta, cuarenta y ocho.

POR NO PODER atender traspasaría antes de San Fermín establecimiento ultramarinos con buena clientela. Informarán calle Nueva núm. 57-59, piso primero, izquierda.

Traspasos

SE TRASPASA Bar en buenas condiciones, con mucha clientela. Razón en esta Administración.

Compras

SE DESEA comprar bicicleta en precio de verdadera ocasión.—Razón en la Administración.

COMPRARIA teja, igual plana que de canal, barata.—Razón. en este periódico.

COMPRO una partida de tubería de plomo de calibre de 9 milímetros, hilo de luz doméstico, 40 metros, bajada de tejado y 30 metros asca de id., y tubería de Uralita.—Informes, en la Administración.

Ventas

CALCESE a medida y haga los arreglos en Calderería 42, precios reducidos y buenos materiales

SE VENDE casa en Pamplona, preciosas vistas; lo mismo por pisos. Informes Dormitalería 9, primero.

VENTA DE MOTOR. Se vende un motor marca "NATIONAL" de 34/38 HP, tipo horizontal de aceite pesado, muy poco consumo sin usar. Precio baratísimo. Razón Amadeo Ochoa, Urdiain.

¡¡GANDA VERDAD!! Por comprar coche más potente, vendo auto de cuatro asientos "Renault", de 6 H. P., en 1.200 pesetas. Su estado magnífico de motor y carrocería con patente pagada para el año actual, y tributando por ella solamente 70 pesetas. Se deja hacer cualquier prueba.—Informarán en este periódico.

SE VENDE una galera seminueva, dirigirse a Julián Buñuales en Santacara.

LABRADORES: Sábanas para era, saquerío de todas clases, lonas para segadoras y toldos, calidades superiores y precios sin competencia. Fábrico de Tejidos. Beltrán MOSQUERA, San Agustín, 3.

VENDO coche Donet-Zedee 10 H. P. poco consumo, buen estado marcha, conducción interior, sin patente, a propósito para repartidor pan o recadista. Precio mil pesetas. Para verlo José Luis Guesmoat, Carcastillo.

LA CASA DE LA POSTAL
Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación
IMPRENTA V. SANCHEZ
SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

VENDO vaca holandesa, seis años con su cría de dos días. Modesto Lizarraga en Echarri-Aranaz.

VENDO camioneta "Chevrolet" para 1.000 a 1.500 kilogramos, toda prueba. Facilidades pago. Federico Barrio, Tafalla.

CHACOLI DE EZCABA superior se ha puesto a la venta otra cuba en San Lorenzo número 10.

VENDO galera de tres caballerías; compro sacos de papel de cemento usados.—Dirigirse en Tafalla a Lino Zalba, Adolerías.

VENDO ATADORA en buen uso; lleva trabajando tres años. Informará Galo Ruiz en Larraona.

POSTES DE LUZ algo cortos, querría vender unos 15, a cualquier precio.—Razón en la Administración.

SE VENDE macho joven y carro de una caballería. Informes: Casimiro Lul. Olite.

¡¡CONTRATISTAS!! Vendo grandes partidas de tabla, semejante a la ripia, pero algo más gruesa y mejor, procedente de liquidación, en todas las medidas deseables, a ¡1,40! el metro cuadrado. Es propia para encofrados de cemento o entablillado de tejados.—Informes, en la Administración.

RADIO, vendo baratísima o cambio por bicicleta o moto o materiales que me convengan.—Informes en la Administración.

VENDO muy baratos cáliz y copón nuevos y armonium usado.—Informes, Zapatería, 1, Relojería Ezpeleta.

CAMBIO coche Peugeot seminuevo a toda prueba por otro de 9 a 10 H. P. Informes: Dionisio Ullate, Marcilla.

AGRICULTORES. Tabletas, Palos, Vielas, Segadoras, Estafeta 54.

CHACOLI Ezcaba superior; cosecha del 30 de don Manuel Izu; se vende a 0,50 pesetas botella; lo mismo se sirve a domicilio. Casa Mina, Navarrería 15, Teléfono 2700.

VENDO carros nuevos de una y dos caballerías. Los cederá baratos. Ramón Gabasa, Sangüesa.

Varios

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA. Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar, etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3 Pamplona. Faltan Representantes.

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

M.C.D. 2022

AÑO XII

FRANQUEO CONCERTADO

La Voz de Navarra

NUM. 3.466

ATRASADO 15 CENTIMOS

PAMPLONA, MIERCOLES 4 DE JULIO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.--Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 49

Edesti oñarijak

Geure abendearen sorkunde ta edestijaz arduratzu garanok bere edestija idatzi-orduko edesti-oñarrijak jarri biar doguz.

Euzkotarrak etxe-morduetan barik (urijetan barik) baserrijetan bixi ixan dira.

Diñodan ori eztakit Iturritza, Labairu, Kanpion ala besteren baten edestijan irakurri dodan: dana dala bardinda, orrein irakurri-biarrik eztot ori esateko begi-aurrian daukadana ikustia baño. Neuk, be, emen Cervantes'ena esan biar: "Naturalmente, soy poltrón y perezoso de andarme buscando autores que digan lo que yo me sé decir sin ellos". (Quijote, prólogo, pág. 12, columna primera).

No hay temor al MAREO en los VIAJES tomando ONDOIBIL

Araba'ko toki askotan eta Nabarra'ko Erribera'n etxe-morduetan bixi diran-arren, Euzkadi'ko beste toki gustijetan baserri bakarra da nagusi. Eta Araba ta Nabarra'ko toki orretan, be, ezta antziña-antziñakua urijetan bixitia. Biarba mauritarrak Euzkadi'ko mugarrijetan jarri ziranetikua: orduban euzkotarrak a) zelayan bixi ziralako ta g) etsayak ur-urrian leukezalako onei aurka egiteko urijetan batu ziran.

Baña zijo orreik etziran tokijetan euzkotarrak euren otureari jarratubaz baserrijetan bixi ixan dira, etxepillo txikijetan, auzuetan.

Aurretik dakigu batobatek auxe esango dauskuna: —¡Ba! orrek gauza gustijetarik yakik zegozer eta atzenean etxakik ezebez. Kalagurris, Oska, Zalduba, Pompelo, Araceli, t. a., etzuazan euzkotarren urijak?

—Jakin begije olakuak esaten dabezanak guri ardura gitxi emoten dauskubela euren jakintza-ixun gustijaz; gixon bakotxak dakijana daki ta dana da.

Egija da: Araceli, Oska, Zalduba, Pompelo, Kalagurris, ta abar, Euzkadi'ko urijak ziran, euzkotarrak bixi ziran tokijetako urijak, uri altzubak: biar ba uri aretan euzkotarrak, be, bixiko ziran, baña geyenak arrotzak ziran. Arrotzakin nastauriko euskotar urijak ziran. Orretarako Pompelo bakarrik artu dagigun eredutzat: Pompelo (Iruña) biarba ezta ixango Pompeyo'k irasiriko urija baña bai berak bide andijetan jarririkua.

Ganera len aipatuiko urijak erromatarren bidietan jarrita legozan: orregatik euren biztanliak geyenak arrotzak-edo ziran. Orain esan dedan au argi ikusteko irakurri egixu Altadil'dar Juli'ren "Vías y Vestigios romanos de Navarra" (1923). Bide orretan txitian-pitian jarrita legozan. "Mutationes" uritxubak: uritxu orretan zaldijak-eta legozan idazkijak-eta aurrera eruateko. "Civitates" eta "Mansiones" ereisten leutsien zamarako burdijak, gudarako izkilubak eta abar lebezan bide-ertzetako urijai. Uri onetan arrotzak ziran agintari ta nagusi. Eta guk len aipaturiko uri gustijak onetarikuak ziran.

Ori aurrian, oñarritzat artuta antziñako gauza asko ondo be ondo atzalduten dira.

Oñarrijan begi-aurrian dogula kalazuritarren eta oskatarren menija kaisartarrakin beste egun baten atzalduko dogu.

AGAREL.

A San Sebastián

Bonificará su viaje con lo que ahorre en la compra de joyas y relojes si lo hace en la

Relojería Internacional

GARIBAY, 24. Frente Correos

Txinako kontuak

¡ORI EZKONTZA!

Zuk usteko dezu emengo Kristauak orkoak bezela elizara etortzen zaizkigula ezkontzera? Bai zea! geienetan geok izaten degu aien etxetara ezkontza bedeinkatzera joan bearra...

Joan dan Otsaillaren 4'ean Kristau bat ezkontzen zala ta atsaldeko 4'etan artu nun bere etxerako bidea. Aize gordiña, eguraldi otza: beroneurria zerotik bera amabian zegon.

Illuntzean eldu nintzan etxe artara. Aita bere seme ezkongaiarekin agertu zan atarian. —Beranduxamar?— Ez, jauna, ez; oraindik ez da etorri emaztegaia...

Bi ordu itxoegin bearra izan nun oian (txinako oian) eserita. Noizpaitere agertu zan mendigoetik bera baño ez oñez, baizik bere anai baten bizkarrean, zaku iriñ bat bezela. Badakizu emen neskatxak ezkontzerakoan bere etxetik atera ta ezkondu ondorean bere ezkongelan sartu arte, ezdula bere oñez lurra ikutu bear.

Gaueko 8'tan atarian izan zan ezkontza. Senargaia, 27 urtekoa, gizaseme galanta jarri zan belauniko nere aurrean. Emaztegaia bere anaiaren bizkarretik jetxita jarri zuten belauniko senargaiaren ezkerrean. Ene! ura bikoa...! Ezdakit negarra ala parra, bietatik zer zetorren an egokiena... Ume onekin ezkendu bear du olako gizon kankallu onek?... Nexkak etzun ematen amar urtetik gora askoz geiago zitunik, amalau bazitula esan zidaten, baño ziria sartu zidatelakoan nago oraindik... Dana gorriz jantzita zegon, burua ta aurpegia ere zapi gorriz dana estalita. Moxorro gorri bat!... ezkontzeko baño, sorotik txoriak uxatzeko obea...!

Las madres que crian aumentan de leche en cantidad y calidad con el acreditado fortificante VINO ONA

Eztaitara bilduak baziran eun bat lagun. Lau txandetan apaldu zuten. Ni bitartean an negon nere oian eserita danai begira. Nik uste nun jenderik aundienakin apaltzeko azken maian izango zala nere txanda... Bai zea! noizpait oiara ekarri zidaten nere, aparia: urdaia, ogia ta koipetan erretako arbixerrak... Urdaia an utzi nun (nere amak badaki ederki, zein urdaijale ona naizen ni txikitatik), eta ogiari eta arbiari ekin nien gogotik... Oiek eztaiak?...

Gaberdian oraindik eznekin nun lo egin bear nun... Etxe artan etzegon biñipaiñ tokirik. Illargi ederrakin artu nun mendigorako bidea ostatu billa. Ez nun kilometro bat baño askoz geiago ibilli bearrik izan. Goiz sentian berriz atzera mendibera meza ematera ezkonberriatara. Gero **bapo** gosaldu ta eguerdirako nere etxera... Nere eguna zan: Pedro Bautista santuaren eguna.

Tolosa'r P. Bautista.

GARAGARILA

Eguzk. 4'49-19'48 — Illargi berri 11'gn.

4

185 ASTEAZKENA 180

Deunak: Berriotxoa'tar Balendin zorunduna, gotzain eta ziñopea, Elorrio'ko semea, Iñoskentzi, Sebasten, Lauren, Palben, Eli, Darika. — B. Valentín Berriotxoa, Inocencio, Sebastián, Laureano, Flaviano, Elías, Darico.

¡No hay que darle vueltas!

es en "LA ALEMANA" Mayor, 37

Donde HOTELES, FONDAS, CAFES, BARES Y PARTICLARES comprarán ahora como siempre, lo que necesiten en PLATOS, FUENTES, ORINALES, COPAS, VASOS, PUCHEROS, OLLAS, CACEROLAS, TAZONES, TAZAS, CUCHILLOS, CUBIERTOS, etc. etc.

En las mejores condiciones y a precios que solamente puede ofrecer una casa especializada.

El más completo surtido en

"LA ALEMANA" Mayor, 37 PAMPLONA

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORODADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífiles y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Pídase folletos gratis en el estanco número dos de la señora de Viñes, Plaza de la República, 35.

Para más detalles; dirigirse al adminitsrador del Balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAIA

Para el domingo próximo se anuncian diversos actos nacionalistas en Bolibar, Barakaldo y Erandio-Goikua

Se hacen gestiones para arreglar la cuestión armera de Eibar.-Regresó a Donostia el señor Gil Robles que volvió a salir con dirección desconocida.-El ex ministro señor Lacierva pasó con dirección al extranjero.-Un camión choca coontra un muro y aplasta a uno de sus ocupantes.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 3 (23,15)

GOBIERNO CIVIL

El señor gobernador civil nos manifestó que había entablado las negociaciones pertinentes para resolver el problema del señor Eguinoa y los industriales.

También nos comunicó haber llegado a un acuerdo respecto a la hora de cierre de cafés, bares, etc.

RIÑA Y ESCANDALO

..En el día de domingo y durante la sesión de música en la plaza pública de Elciego, riñeron acaloradamente los jóvenes José María Jiménez y Guillermo Bauser, por lo que tuvieron que acudir los guardias civiles.

Al aparecer estos, gran parte del público se manifestó contra ellos, por lo que hubieron de actuar con la máxima energía.

Como promotores del escándalo quedaron detenidos los arriba expresads y un sujeto llamado Luis Alonso.

J. Guerra Sanz

Participa a su distinguida clientela y público en general el traslado de su Sastrería por mejora de local a la Avenida de Carlos III núm. 9, bajos.

EN LA AUDIENCIA

A las once de esta mañana se ha constituído el Tribunal de Derecho para ver la causa qu ese sigue contra Félix Ruiz, por el delito de lesiones.

Según el fiscal procede imponer al procesado la pena de tres meses y once días de arresto mayor e indemnización de 480 pesetas.

La defensa, a cargo del letrado señor Ormazábal, no está conforme con ninguna de las conclusiones del fiscal.

Después del informe de la defensa y de las pruebas practicadas el fiscal, señor Calvillo, con vistas del resultado de las mismas ha retirado la acusación.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 3 (23,00)

LA PELOTA

En el Frontón Moderno han jugado hoy Solaberri y Zabaleta contra Salsamend y Salaberría I, que dejaron a los primeros en 39 para 50.

EL HOMENAJE A MARKULETA

El sábado próximo se celebrará el anunciado homenaje al jugador del Donostia, Markuleta.

EL SOLAR NAVARRO

El Solar Navarro se dispone a celebrar con gran solemnidad las fiestas de San Fermín, Patrono de Nabarra.

Entre los actos organizados figuran los siguientes:

El día 6 una comisión de directivos visitará a los nabarros que se hallan en el hospital y a los acogidos en los asilos, como también a los recluídos en la cárcel de Donostia. Se harán algunos donativos.

Los gigantes y cabezudos, con los gaiteros de Estella, recorrerán las calles de la ciudad, y obsequiarán a las autoridades.

El día 7, por la mañana, habrá diana por la banda de gaiteros y otra militar.

También se celebrará una parodia del encierro.

A las nueve y media se trasladarán todos a la iglesia, haciéndose la procesión por el interior del templo.

A las diez, solemne misa en la parroquia del Buen Pastor, en la que oficiarán tres sacerdotes nabarros. Actuará de preste don Emilio Sarasibar; de diácono, don Francisco Carrera, y de subdiácono, don Miguel Markina.

El panegírico estará a cargo del P. Juan Burges.

A la una y media, banquete.

Por la tarde tendrá lugar un gran festival y por la noche música a todo pasto.

A las ocho habrá baile en el Solar Navarro.

LOS CARTUCHOS DEL KURSAAL

El gobernador ha manifestado a los periodistas que examinados los cartuchos que fueron hallados en el Kursaal, se vió que contenían dinamita.

PASA EL Sr. LACIERVA

Llegó a Donostía, procedente de Madrid, el ex ministro señor Lacierva, quien, después de detenerse unas horas, continuó su viaje al extranjero.

UNA HUELGA SIN RAZON

Dijo el gobernador, refiriéndose a la huelga del ramo de alimentación, que dicha huelga carece de razón de ser y que se había puesto al habla co nel presidente del Jurado mixto, para ver de hallar una solución al conflicto.

REGRESO DE GIL ROBLES

El señor Gil Robles, que estuvo en Pau, regresó a Donostía, desde donde conferenció con Madrid. A las cinco de la tarde salió con dirección desconocida; pero se sabe que su propósito era dirigirse a Madrid, donde pensaba estar para las doce.

TRES DETENIDOS

Por disposición del Juez de Azpeitia fueron detenidos tres individuos que se cree se hallan complicados en el atraco de Arrona.

EN LA DIPUTACION

El vicepresidente de la Gestora, señor Goiburu, comunicó que se habían reunido, para tratar diversos asuntos, las Comisiones de Fomento, Agricultura y Caminos.

Tenía también referencias dicho señor de que el vicepresidente de la Comisión Provincial había conferenciado con el señor Bellido, quien continúa en Madrid realizando diversas gestiones.

LOS DIRECTORES DE LOS BANCOS ATRACADOS DAN LAS GRACIAS

Esta mañana visitaron al gobernador civil los directores de los Bancos de San Sebastián y Guipuzcoano, a fin de dar las gracias al señor Muga por el comportamiento de las fuerzas a sus órdenes con motivo de los atracos ocurridos días pasados en sus sucursales de Rentería.

EL EMBAJADOR DE BELGICA

Enterado el señor Muga de la llegada a esta ciudad del embajador de Bélgica, Mr. Robert Evert, abandonó su despacho oficial para cumplimentar al diplomático de referencia.

EL PROBLEMA ARMERO

El gobernador habló ampliamente con los periodistas acerca de la cuestión armera de Eibar, habiendo celebrado una reunión en su despacho, en la que estuvieron presentes obreros y patronos armeros.

Para mejor arreglar esta cuestión es necesario llegar a la constitución de la Comisión que ha ordenado el Gobierno se forme.

Esta Comisión sería la encargada de recibir todas cuantas peticiones se hagan en relación con la fabricación, disposiciones restrictivas, etc., de todo cuanto se relacione con la cuestión armera.

Está tan encariñado con esta cuestión el gobernador, que se propone en varios días girar diversas visitas a Eibar, a fin de conocer las fábricas y hasta los talleres particulares para darse una idea del problema tal y como está en la actualidad y qué medios habría para suavizar toda clase de asperezas y que la industria eibarresa no sufriera quebranto alguno.

El Gobierno ha accedido a que en la Comisión que se ha de constituir tenga entrada una representación obrera, para lo cual así se lo ha manifestado al alcalde, señor Tellería, para que éste lo haga llegar a los obreros y nombren su representante.

Provisionalmente también, trabajan en libertad absoluta el Almacén de Ventas, la Cooperativa, integrales y disidentes: esto hasta que la Comisión que se forme ome hasta que la Comisión que se forme tome acuerdos sobre el particular.

Es deseo que una vez en marcha la Comisión se encaje el problema debidamente para llegar a una cosa definitiva.

ATROPELLO

En la tarde de ayer en la carretera general y en término de Alza, al ir a descender de un tranvía fué atropellado Santos Badiola Asego, de treinta y nueve años de edad, domiciliado en Pasajes de San Pedro.

La camioneta causante del atropello fué la de la matrícula de San Sebastián 7.284, conducida por Pablo Sáez Oller.

Santos resultó con algunas heridas en la región occipital y mano derecha, de las que fué asistido en la Casa de Socorro de Pasajes.

EL ASESINO DE BERENGUER

Esta mañana en el Plazaola ha llegado a San Sebastián el que se ha titulado asesino del general don Fernando Berenguer.

Este presunto autor del asesinato se llama Emiliano Huertas Roca y, como es sabido, se presentó a la Guardia civil de Pamplona haciendo algunas declaraciones de la forma en que se efectuó el hecho, en unión de otros dos individuos a los que dice no conocer.

Enterado el juez que entiende en el sumario que se estaba instruyendo, reclamó al presunto asesino, quien hoy ha sido puesto a su disposición, ingresando en la cárcel.

BIZKAYA

Bilbao 3 (23,30)

ACTOS NACIONALISTAS

Se ha fijado para el domingo próximo la fecha de inauguración del batzoki de Bolibar.

* * *

El mismo día se celebrarán en Barakaldo diversos actos con motnvo de la inauguración oficial del grupo de gaztetxus de Errekatxo y el aniversario de la inauguración oficial del batzoki del Desierto.

* * *

También se celebrarán en dicho día los actos inaugurales de los Centros Nacionalistas de Erandio-Goikua.

EN LAS OFICINAS DEL B. B. B.

En las oficinas del Partido Nacionalista Vasco en Bizkaya se recibieron las siguientes visitas:

El señor Barkin, de Somorrostro.

Don Ignacio de Errasti.

Presidente y secretario del Batzoki de Erandio-Goikua.

Don Nestor de Goikoetxea.

Don Francisco Rogina, de Bermeo.

Dos miembros de la Junta municipal de Karrantza.

El concejal de Ermua señor Mantxobas.

Los diputados a Cortes don José Antonio de Agirre y don José Antonio de Kareaga.

* * *

Hoy han celebrado sesión en dichas oficinas la Comisión de Instrucción Pública y la Comisión pro Presos.

CENTROS OFICIALES

El presidente en funciones de la gestora dijo, al recibir a los periodistas, que había celebrado una conversación telefónica con el presidente efectivo, señor Gallano, que se halla en Madrid, el cual le dijo que se hallaba muy bien impresionado sobre las gestiones realizadas.

Esta mañana celebraron una reunión los alcaldes de las cabezas de partido, tomando varios interesantes acuerdos.

* * *

El gobernador manifestó que había recibido la visita del concejal de San Julián de Muskes, don José Arostegi, que fué para notificarle que se había comenzado a trabajar en la mina "Adelina" y para rogarle, al mismo tiempo, en nombre de aquel Ayuntamiento, apoye las gestiones que se hacen para poner en explotación la mina "El Covarón".

Añadió el gobernador que, según comunica la Guardia civil de Sestao, al mediodía de ayer, frente al Círculo Tradicionalista de dicha localidad, algunos grupos de personas dieron diversos gritos, habiéndose practicado, con tal motivo, la detención de Pedro Clemente Enaiz, que fué puesto a disposición del Juzgado.

* * *

El alcalde recibió a los periodistas dándoles cuenta de diferentes asuntos de trámite relacionados con la vida municipal.

UNA DESGRACIA

Noticias de Villaro dan cuenta de que en el kilómetro 26 de la carretera de Bilbao a Gazteiz el camión de matrícula de Bilbao, número 10611, propiedad de don Miguel Atxa, vecino de Durango, conducido por Antolín Bilbao, a consecuencia de no responder los frenos debidamente, fué a dar contra un paredón, siendo despedidos del vehículo uno de los ocupantes llamado Julián Artutxa, con tan mala fortuna, que las ruedas del camión que estaba cargado con sacos de harina, le pasaron por encima, aplastándole.

SE AHOGA UN BAÑISTA

A las cinco de la tarde de ayer se hallaba en la playa de Sopelana un grupo de cinco personas de Bilbao que habían ido con objeto de bañarse.

El conocido comerciante don Julio Alonso, comenzó a dar voces de auxilio. Salió en su auxilio otro de los excursionistas, don Ignacio Prieto, de 25 años. Se intentó también echar el salvavidas de la playa, para lo cual fué preciso violentar la parte de la caseta.

Se consiguió poner en salvo a don Julio Alonso, pero Prieto desapareció bajo las aguas.

Esta tarde ha sido hallado el cadáver en estado de descomposición.

UN DESCARRILAMIENTO

A las cinco de la tarde, el tren de la línea del Norte número 825, decarriló entre los kilómetros 246 y 247.

El tren se componía de ocho unidades y era conducido por el maquinista José Martínez, a quien acompañaban el fogonero Carlos Ariztegui y el conductor Juan Bndoya.

No hubo que lamentar desgracias personales ni desperfectos de consideración.

En cuanto se tuvo noticia del accidente, salió de Bilbao una locomotora para remolcar el tren siniestrado.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en

Funeraria de Ciga

Zapatería, 56 Teléfono 2716

PAMPLONA

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º Pamplona

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras

Aceros
Hierros
Carbones
Ferretería
Talleres
de construcción

Prensas para vino y aceite pida Vd. catálogo gratis MARRODAN Y REZOLA Apartado 2 LOGROÑO

Bombas
Motores
"Otto Deutz"
Maquinaria
de
panadería

Pidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

Compañía Telefónica Nacional de España

—x—

Capital desembolsado: 600 millones de ptsa.

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que el Consejo de Administración de esta Sociedad, acordó repartir a las acciones ordinarias, con cargo a los beneficios del presente ejercicio y a cuenta de la participación que pueda corresponder a dicha clase de acciones, un dividendo equivalente al 3 por 100 del valor nominal de aquéllas, o sean pesetas 13'47, ya deducidos los impuestos, cuyo pago tendrá lugar con fecha 5 de Julio próximo, contra el cupón diez de las mismas.

El pago se efectuará en los Bancos que a continuación se expresan o en cualquiera de sus Sucursales, Filiales o Agencias: Hispano Americano; Urquijo; Bilbao; Español de Crédito; International Banking Corporation; Hispano Colonial; Marsáns, S. A.; S. A. Arnús Garí; Urquijo Catalán; Herrero; Guipuzcoano; Mercantil; Pastor.

Madrid, 28 de Junio de 1934.—F. Martín de Nicolás, **Vicesecretario General.**

M.C.D. 2022